



INSTRUCCIONES ORIGINALES DE FUNCIONAMIENTO

MANUAL

E-BIKE PEDELEC/ EPAC



BOSCH

GENERACIÓN IV

CONWAY

www.conway-bikes.com

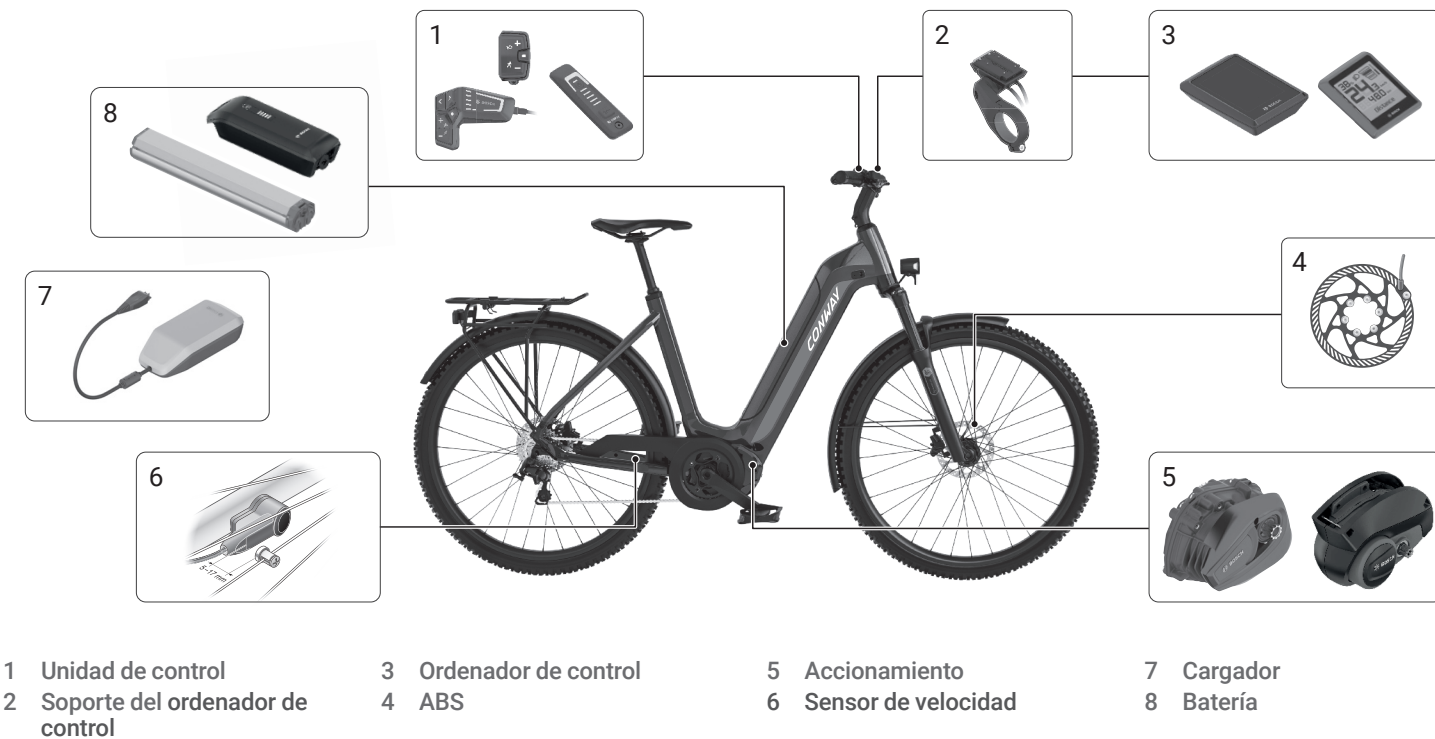
DIN EN 15194 / DIN EN 82079-1



1 Componentes de la bicicleta eléctrica

Los accionamientos BOSCH constan de los componentes que aquí se muestran. Según el modelo, los accionamientos difieren en cuanto a equipamiento, coordinación técnica y funcionamiento.

- Familiarícese con el manejo, las funciones y las instrucciones de cuidado y mantenimiento.



1	Componentes de la bicicleta eléctrica	3	6	Indicaciones para la bicicleta eléctrica	16
2	En caso de emergencia	7	6.1	Diferencias entre bicicletas y bicicletas eléctricas	16
2.1	Medidas de protección generales	7	6.2	Funcionamiento	16
2.2	En caso de calor excesivo	7	6.3	Autonomía	17
2.3	En caso de deformación, olores o fugas de líquido	7	6.4	Conducción con la batería vacía	17
2.4	En caso de incendio de la batería	7	6.5	Conducción con ABS	18
3	Ajuste o manipulaciones	8	6.5.1	Aviso de privacidad	18
4	Seguridad	9	6.5.2	Fundamentos	18
4.1	Lectura de las instrucciones de uso	9	6.5.3	Manejo	19
4.2	Identificación de las advertencias	9	6.6	Protección contra sobrecalentamiento del accionamiento	19
4.3	Uso	10	7	Indicaciones para la batería	20
4.4	Batería	10	7.1	Tiempos de carga	20
4.5	Cargador	12	7.2	Almacenamiento de la batería	20
4.6	Pilas de botón	12	7.3	Transporte o envío de la batería	21
4.7	Peligros residuales	13	7.4	Control de temperatura	21
4.7.1	Peligro de lesiones	13	7.5	Electronic Cell Protection (ECP)	21
4.7.2	Peligro de incendio	13	8	Indicaciones de uso	22
4.7.3	Peligro de daños materiales	13	8.1	Información sobre el tráfico rodado	22
5	Fundamentos	14	8.2	Aplicaciones de la batería y el cargador	22
5.1	Símbolos en los productos	14	8.3	Seguro	22
5.2	Símbolos contenidos en estas instrucciones	15	8.4	Iluminación	22
5.3	Términos	15	8.5	Peso total máximo autorizado	22
5.4	Indicaciones escritas	15	8.6	Exclusión de piezas de desgaste	22
5.5	Unidades	15	8.7	Exención de responsabilidad	22

9 Transporte	23	11.3 Soporte para ordenador de control Kiox 300	32
9.1 En coche	23	11.3.1 Posiciones de montaje	33
9.2 En otros medios de transporte	23	11.3.2 Instalación de la base para ordenador de control	33
9.3 Envío	23	11.3.3 Fijación en el manillar	34
10 Puesta en marcha	24	11.4 Unidades de control	35
10.1 Antes de cada trayecto	24	11.4.1 LED Remote	35
10.2 Primer trayecto	24	11.4.2 Mini Remote	35
10.3 Instrucciones de inspección	25	11.4.3 System Controller	36
10.4 Preparativos	25	11.4.4 Uso según lo previsto	36
10.4.1 Batería	25	11.4.5 Condiciones previas	36
10.4.2 Cargador	25	11.4.6 Fuente de alimentación de la unidad de control	37
11 Manejo	26	11.4.7 Encendido/apagado del sistema de la bicicleta eléctrica	37
11.1 Batería	26	11.4.8 Indicador del estado de carga de la batería	38
11.1.1 Montaje	27	11.4.9 Ajuste del nivel de asistencia	38
11.1.2 Compruebe la batería antes del primer uso	27	11.4.10 Interacción del sistema de la bicicleta eléctrica con el cambio de marchas	39
11.1.3 Carga de la batería	27	11.4.11 Encendido/apagado de las luces de la bicicleta	39
11.1.4 Indicador del estado de carga	27	11.4.12 Encendido/apagado de la ayuda de empuje	39
11.1.5 Extraiga e inserte la batería	28	11.4.13 ABS: sistema antibloqueo de frenos (opcional)	40
11.1.6 Encendido/apagado de la batería	29	11.4.14 Establecimiento de la conexión con teléfono inteligente	40
11.1.7 Instrucciones para un manejo óptimo de la batería	30	11.4.15 Seguimiento de la actividad	40
11.1.8 Cargue la batería antes de y durante el almacenamiento	30	11.4.16 Función de bloqueo	40
11.2 Cargador	30	11.4.17 Actualizaciones de software	40
11.2.1 Conexión del cargador a la red eléctrica	31	11.5 Ordenador de control Kiox 300	41
11.2.2 Carga de la batería extraída (PowerTube)	31	11.5.1 Uso según lo previsto	41
11.2.3 Carga de la batería en la bicicleta eléctrica	31	11.5.2 Colocación y retirada del ordenador de control	41
11.2.4 Proceso de carga	32	11.5.3 Inserción de la placa de fijación	42
		11.5.4 Manejo	42
		11.5.5 Pantalla de inicio	43
		11.5.6 Pantalla de estado	43

11.6 Ordenador de control Intuvia 100	44	14 Mensajes de error	54
11.6.1 Uso según lo previsto	45	14.1 Unidad de control LED Remote	54
11.6.2 Colocación y retirada del ordenador de control	45	14.1.1 Errores leves	54
11.6.3 Colocación del tornillo de bloqueo	45	14.1.2 Errores críticos	54
11.6.4 Sustitución de la batería	46	14.2 Batería	55
11.6.5 Manejo	46	14.3 Cargador	55
11.6.6 Pantalla	47	15 Datos técnicos	56
11.6.7 Indicaciones de velocidad y distancia	47	15.1 Ordenador de control	56
11.6.8 Visualización y ajuste de la configuración básica	48	15.2 Soporte del ordenador de control	56
11.7 Unidad de accionamiento	49	15.3 Unidad de control	56
11.8 Sensor de velocidad	50	15.4 Iluminación de la bicicleta	58
11.8.1 Sensor de velocidad (slim)	50	15.5 ABS eBike de Bosch	58
11.8.2 Imán de llanta (rim magnet)	51	15.6 Unidad de accionamiento (Drive Unit)	58
12 Cuidados	52	15.7 Batería de iones de litio	59
12.1 Aviso sobre la llave de la cerradura de la batería	52	15.8 Cargador	59
13 Eliminación de residuos	53	16 Declaración de conformidad	60
13.1 Eliminación de la bicicleta eléctrica y el cargador	53	17 Información legal	61
13.2 Eliminación de pilas y baterías	53		
13.3 Cómo desechar el embalaje	53		

2 En caso de emergencia

Estas instrucciones de uso contienen información sobre el manejo de la batería. A pesar del cumplimiento de todas las medidas de seguridad, la batería puede ser peligrosa, p. ej., si se incendia.

- En caso de emergencia, actúe de modo que evite ponerse en peligro a sí mismo y a otras personas en todo momento.
- En caso de emergencia, siga las instrucciones de esta página.
- Lea estas instrucciones inmediatamente para que, en caso de emergencia, pueda reaccionar con concentración y preparación.
- Recomendamos tener a mano un extintor de incendios adecuado en todo momento.

2.1 Medidas de protección generales

Si observa averías o daños en la batería:

- No use la batería.
- Utilice guantes de protección en todo momento al tocar la batería.
- No inhale los gases y vapores que emanan de ella.
- Evite que los líquidos provenientes de fugas entren en contacto con la piel.

2.2 En caso de calor excesivo

Si observa que la batería genera un calor excesivo:

- Solicite a su distribuidor especializado que revise inmediatamente la batería. Informe a su distribuidor especializado del estado de la batería antes del transporte.
- Para el almacenamiento a corto plazo, elija un lugar al aire libre y, si es posible, coloque la batería en un recipiente ignífugo o en el suelo.
- Si almacena la batería al aire libre, asegure el lugar de almacenamiento de forma inequívoca y extensa y proteja la batería frente a accesos no autorizados.

2.3 En caso de deformación, olores o fugas de líquido

Si observa deformaciones, olores o fugas de líquido en la batería:

- Si no existe ningún peligro y se encuentra físicamente capacitado para ello, coloque la batería en un recipiente resistente al fuego y al ácido, p. ej. de piedra o arcilla, y cubra la batería con arena.
- Solicite a su distribuidor especializado que elimine la batería inmediata.
- Para el almacenamiento a corto plazo, elija una ubicación al aire libre.
- Si almacena la batería al aire libre, asegure el lugar de almacenamiento de forma inequívoca y extensa y proteja la batería frente a accesos no autorizados.

2.4 En caso de incendio de la batería

Si la batería se incendia, pueden producirse gases cancerígenos. Proteja sus vías respiratorias y evite inhalar los gases y humos liberados durante el incendio.

- Llame inmediatamente a los bomberos.
- Si no existe ningún peligro y se encuentra físicamente capacitado para ello, use un extintor de incendios adecuado para apagar el fuego.
- Si no existe ningún peligro y se encuentra físicamente capacitado para ello, enfríe la batería colocándola en un recipiente ignífugo lleno de agua. El agua debe rodear completamente la batería.
- Si no existe ningún peligro y se encuentra físicamente capacitado para ello, cubra la batería completamente con arena.

3 Ajuste o manipulaciones

ADVERTENCIA

¡Peligro de accidentes y lesiones!

Ajustar o manipular la velocidad de su bicicleta eléctrica puede afectar negativamente al comportamiento de frenado y conducción y provocar accidentes y lesiones.

- No lleve a cabo ninguna modificación estructural en la bicicleta eléctrica.

ADVERTENCIA

¡Peligro de accidentes y lesiones!

La manipulación del sistema antibloqueo de frenos (ABS) puede provocar averías en los frenos.

- No lleve a cabo ninguna modificación estructural en el sistema antibloqueo de frenos.

PRECAUCIÓN

¡Peligro de lesiones!

Si se manipula el sistema de la bicicleta eléctrica, es posible que esta se comporte de manera inesperada.

- No lleve a cabo ninguna modificación estructural en el sistema de la bicicleta eléctrica.

AVISO

¡Peligro de daños!

Ajustar su bicicleta eléctrica puede causar daños irreparables.

- No lleve a cabo ninguna modificación estructural en el sistema de la bicicleta eléctrica.

- Ajustar su bicicleta eléctrica puede provocar daños irreparables.
- El cuadro, las ruedas y los frenos no están diseñados para velocidades más elevadas.
- Cualquier modificación del sistema de la bicicleta eléctrica o del sistema antibloqueo de frenos conlleva la extinción de la garantía u otros derechos de reclamación.
- Ajustar su bicicleta eléctrica conlleva consecuencias legales.
- Las velocidades de las bicicletas eléctricas superiores a 25 km/h requieren un permiso de conducción y un seguro que incluya la matrícula.
- Es obligatorio el uso de casco para los usuarios de bicicletas eléctricas con velocidades superiores a 25 km/h.
- Cualquier alteración del sistema de la bicicleta eléctrica conllevará la pérdida de la licencia de conducción.
- Cualquier alteración del sistema de la bicicleta eléctrica conllevará la pérdida de la cobertura del seguro (responsabilidad civil).
- Un comportamiento reincidente puede dar lugar a una anotación en el certificado de buena conducta (antecedentes penales).
- Cualquier alteración del sistema de la bicicleta eléctrica conllevará la pérdida del certificado de conformidad (CE).
- Cualquier modificación en el sistema de la bicicleta eléctrica impide la incorporación al tráfico rodado.
- Cualquier manipulación del sistema antibloqueo de frenos puede provocar averías en los frenos.

4 Seguridad

4.1 Lectura de las instrucciones de uso



Lea atentamente todas las advertencias e información contenidas en estas instrucciones de uso antes de utilizar la bicicleta eléctrica.

Estas instrucciones de uso constituyen instrucciones adicionales y se aplican además de las instrucciones de uso de su bicicleta eléctrica. El alcance completo de las instrucciones de uso originales de su bicicleta eléctrica incluye las instrucciones de uso de la bicicleta, estas instrucciones de uso y, en su caso, otras instrucciones de uso adjuntas de los componentes instalados en su bicicleta eléctrica.

Mantenga todas las instrucciones de uso a mano para tenerlas disponibles en todo momento. Si cede su bicicleta eléctrica a terceros, entrégueles todas las instrucciones de uso.

4.2 Identificación de las advertencias

El propósito de las advertencias es llamarle la atención sobre posibles peligros. Las advertencias requieren toda su atención y comprensión. El incumplimiento de una advertencia puede provocar lesiones a uno mismo o a otras personas. Las advertencias, de por sí, no evitan ningún peligro.

- Siga todas las advertencias con el fin de evitar riesgos al usar la bicicleta eléctrica.

Las advertencias se dividen en las siguientes categorías:

PELIGRO

Esta palabra de advertencia indica un peligro de grado alto que puede provocar la muerte o lesiones graves en caso de no evitarse.

ADVERTENCIA

Esta palabra de advertencia indica un peligro de grado medio que puede provocar la muerte o lesiones graves en caso de no evitarse.

PRECAUCIÓN

Esta palabra de advertencia indica un peligro de grado leve que puede provocar lesiones leves o de gravedad media en caso de no evitarse.

AVISO

Esta palabra de advertencia advierte frente a posibles daños materiales.

4.3 Uso

ADVERTENCIA

Peligros para niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, p. ej., niños o personas con capacidades mentales y físicas limitadas.

La bicicleta eléctrica, la batería y el cargador solo pueden ser utilizados por personas capaces de actuar sin restricciones en lo que respecta a sus capacidades mentales y físicas. ¡Existe un alto riesgo de lesiones para personas con limitaciones físicas y mentales!

- Asegúrese de que únicamente personas que hayan recibido instrucciones sobre el uso correcto y seguro y que comprendan los peligros resultantes utilicen la bicicleta eléctrica, la batería y el cargador.
- No deje que los niños jueguen con la bicicleta eléctrica ni la utilicen.

ADVERTENCIA

¡Peligro de accidentes y lesiones!

Un uso incorrecto de la bicicleta eléctrica o el incumplimiento de las instrucciones entraña un mayor riesgo de accidentes y lesiones.

- No repare la bicicleta eléctrica por su cuenta.
- Encargue las reparaciones a su distribuidor especializado.

AVISO

¡Peligro de daños!

Las temperaturas altas o bajas pueden limitar el funcionamiento de la bicicleta eléctrica o dañarla.

- Tenga en cuenta los límites de temperatura.
- No deje la bicicleta eléctrica cerca de fuentes de calor.

4.4 Batería

ADVERTENCIA

¡Peligro de incendio y explosión!

Las baterías en llamas se apagan con dificultad, por lo que deben controlarse las celdas afectadas. Si actúa correctamente, puede evitar daños graves.

- Lea la sección «2 En caso de emergencia» en la página 7 para estar preparado.

ADVERTENCIA

¡Peligro de incendio y explosión!

Los daños internos a la batería también pueden provocar sobrecalentamiento, desgasificación o fugas de líquido de la batería mucho después de que se hayan producido los daños.

- Solicite a su distribuidor especializado que revise la batería tras una caída o un golpe fuerte.
- No abra, desmonte, perforo ni deforme la batería.

ADVERTENCIA

¡Peligro de incendio y explosión!

El calor (p. ej., la luz solar intensa), el fuego y otras fuentes de calor pueden dañar la batería.

- Mantenga la batería alejada del fuego y otras fuentes de calor y protéjala de la luz solar intensa.
- Nunca deje una bicicleta eléctrica expuesta a la luz solar directa con la batería insertada ni la exponga a un calor excesivo.

PRECAUCIÓN

¡Peligros para la salud y el medioambiente!

Si la batería se daña, puede haber fugas de litio. El litio provoca graves quemaduras en la piel.

- No toque una batería dañada con las manos desnudas.

AVISO

¡Peligro de daños!

Una carga incorrecta de la batería puede dañar tanto la batería como el accionamiento.

- No cargue la batería si sospecha que está dañada.
- Asegúrese de leer la sección «11.1.3 Carga de la batería» en la página 27 antes de cargar la batería por primera vez.
- Cargue la batería únicamente con el cargador original y bajo supervisión.
- Durante la carga, coloque siempre la batería sobre materiales no combustibles (p. ej., piedra, vidrio o cerámica).
- En caso de duda, solicite a un especialista que le explique cómo utilizar las baterías de iones de litio.

AVISO

¡Peligro de daños!

Un uso incorrecto de la batería puede provocar daños en la batería, el accionamiento o los objetos, p. ej., debido a un sobrecalentamiento.

- Utilice la batería suministrada exclusivamente con el accionamiento original.
- Utilice únicamente baterías originales homologadas con el accionamiento original.
- Mantenga la batería alejada del fuego y otras fuentes de calor y protéjala de la luz solar intensa.
- Proteja la batería extraída de la humedad.
- Nunca limpie ni rocíe la batería con líquidos.
- No use la batería si percibe calor, olor o decoloración inusuales o si la batería muestra daños evidentes.

4.5 Cargador

PELIGRO

¡Peligro mortal!

Una manipulación incorrecta de la corriente eléctrica y los componentes relevantes entraña riesgo de lesiones mortales por descarga eléctrica.

- Antes de cada uso, compruebe que el cargador, el cable de alimentación y el enchufe no presenten daños.
- Si detecta o sospecha de la presencia de daños, no utilice el cargador.
- Utilice el cargador únicamente en interiores.
- Conecte el cargador únicamente a una fuente de alimentación correctamente instalada, de 220 a 240 V ~ (50 Hz) en Europa, (véase «15 Datos técnicos» en la página 56).
- Coloque el cargador de forma que no se humedezca ni se moje, p. ej. debido a salpicaduras de agua.
- Nunca limpie ni rocíe el cargador con líquidos.
- Durante la carga, coloque siempre el cargador sobre materiales no combustibles (p. ej., piedra, vidrio o cerámica).
- No abra, desmonte, perforo ni deforme el cargador.
- Únicamente repare el cargador si cuenta con personal cualificado y piezas de repuesto originales.
- Cargue únicamente la batería original o una batería de repuesto equivalente con el cargador.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación de la toma de corriente después de su uso.
- Lea las instrucciones de seguridad adicionales que figuran en la carcasa del cargador.
- Si el cable de alimentación del cargador se daña, debe sustituirse por un cable de alimentación especial, disponible a través del fabricante o su servicio técnico.

4.6 Pilas de botón

PELIGRO

¡Peligro mortal!

Las pilas de botón nunca deben tragarse ni introducirse en otros orificios corporales. Tragar una pila de botón puede provocar quemaduras internas graves y la muerte en 2 horas.

- Si existe la sospecha de haberse tragado o introducido una pila de botón en cualquier otra parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
- Asegúrese de que las pilas de botón estén fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA

¡Peligro de incendio y explosión!

Las pilas de botón dañadas pueden tener fugas, explotar, arder y lesionar a las personas. Las fugas de litio pueden generar hidrógeno al mezclarse con agua y provocar un incendio, una explosión o lesiones personales.

- No abra, desmonte, perforo ni deforme las pilas de botón.
- No ponga una pila de botón dañada en contacto con el agua.
- No trate de volver a cargar la pila de botón.
- No cortocircuite la pila de botón.
- Retire y deseche correctamente las pilas de botón descargadas.

ADVERTENCIA

¡Peligro de incendio y explosión!

El calor (p. ej., la luz solar intensa), el fuego y otras fuentes de calor pueden dañar la pila de botón.

- Mantenga la pila de botón alejada del fuego y otras fuentes de calor y protéjala de la luz solar intensa.

AVISO

¡Peligro de daños!

El uso incorrecto de la pila de botón puede dañar tanto la pila de botón como el producto.

- Al cambiar la pila de botón, asegúrese de sustituirla correctamente.
- Utilice únicamente las pilas de botón enumeradas en estas instrucciones de uso.
- Utilice exclusivamente pilas de botón homologadas por el proveedor.
- No utilice ninguna otra pila de botón ni ninguna otra fuente de alimentación.
- Mantenga las pilas de botón alejadas del fuego y otras fuentes de calor y protéjalas de la luz solar intensa.
- Proteja las pilas de botón de la humedad.
- Nunca limpie ni rocíe las pilas de botón con líquidos.
- No use las pilas de botón si percibe calor, olor o decoloración inusuales o si la pila de botón muestra daños evidentes.

4.7 Peligros residuales

A pesar del cumplimiento de todas las instrucciones de seguridad, el uso de la bicicleta eléctrica está asociado a los siguientes peligros residuales imprevisibles.

4.7.1 Peligro de lesiones

Pueden emanar gases, vapores y líquidos de la batería como resultado de daños internos invisibles y en caso de incendio. Pueden producirse lesiones en órganos externos e internos, p. ej., por contacto con la piel o por inhalación de gases (véase «2 En caso de emergencia» en la página 7).

4.7.2 Peligro de incendio

Los daños internos e invisibles pueden hacer que la batería se incendie y prenda los objetos cercanos (véase «2 En caso de emergencia» en la página 7).

4.7.3 Peligro de daños materiales

Cuando la batería arde, emana ácido fluorhídrico con los gases de combustión. El ácido fluorhídrico es altamente corrosivo y daña permanentemente las superficies (véase «2 En caso de emergencia» en la página 7).

5 Fundamentos

5.1 Símbolos en los productos

Los siguientes símbolos figuran en el embalaje, la batería o el cargador:



Marca identificativa para aparatos eléctricos que no debe desechar junto con la basura doméstica o los desechos residuales. Tiene la obligación legal de desechar los productos marcados de este modo en puntos de recogida adecuados para reciclarlos de manera respetuosa con el medioambiente.



Marca identificativa para cargadores y baterías que no debe desechar junto con la basura doméstica o los desechos residuales. Tiene la obligación legal de desechar los productos marcados de este modo en puntos de recogida adecuados para reciclarlos de manera respetuosa con el medioambiente.



Marca identificativa para baterías de iones de litio que no debe desechar junto con la basura doméstica o los desechos residuales. Tiene la obligación legal de desechar los productos marcados de este modo en puntos de recogida adecuados para reciclarlos de manera respetuosa con el medioambiente.



Marca identificativa para sustancias peligrosas para el medioambiente. Trate los productos marcados de este modo con especial cuidado. Tenga en cuenta las normativas de eliminación.



Marca identificativa para materiales reutilizables destinados al reciclaje. Deseche el embalaje en función de los materiales. Deposite el papel y el cartón en el contenedor de papel, y los plásticos en el contenedor de basura inorgánica.



Marca identificativa para productos que cumplen con los requisitos de la directiva europea sobre seguridad general de los productos.



Marca identificativa para productos que solo pueden usarse en interiores.



Marca identificativa para productos que corresponden a la clase de protección II: el producto cuenta con aislamiento doble o reforzado como protección contra descargas eléctricas.



Símbolo de corriente continua (CC).

5.2 Símbolos contenidos en estas instrucciones

1. Las instrucciones que siguen un orden específico comienzan con un número.
 - Las instrucciones que no siguen un orden fijo comienzan con un punto.
 - Las enumeraciones comienzan con un guion.

 Indicaciones adicionales sobre instrucciones o sobre el uso.

5.3 Términos

Términos que contienen la palabra «nominal»: potencia nominal, capacidad nominal, etc., son valores fijados de forma constructiva. Los valores reales pueden diferir de los valores nominales en función de las condiciones de funcionamiento.

Bicicleta eléctrica: estas instrucciones emplean generalmente el término «bicicleta eléctrica». Alude a las pederlecs.

Pederlec: se trata de un término coloquial que describe las bicicletas con asistencia eléctrica. El término normativo para las pederlecs es EPAC (Electrical Power Assisted Cycles). Las pederlecs cuentan con asistencia de accionamiento eléctrico hasta una velocidad máxima de 25 km/h y reciben el mismo tratamiento que las bicicletas desde el punto de vista legal.

Capacidad: capacidad en la unidad de amperios-hora «Ah» cuando la batería está completamente cargada (véase «5.5 Unidades» en la página 15).

Ciclo de carga: se refiere a la carga completa de una batería totalmente vacía.

Efecto memoria: describe la pérdida de capacidad de las baterías cuando no están completamente cargadas (no aplicable a las baterías de iones de litio).

Pedaliar: conjunto de pedal, biela y plato.

Límites de temperatura: temperatura mínima y máxima a la que pueden utilizarse los respectivos componentes. Los límites de temperatura se pueden especificar para un componente en sí mismo, así como para la temperatura ambiente.

Cadencia: número de revoluciones del pedaliar en un minuto medido en la unidad «1/min».

5.4 Indicaciones escritas

Las referencias de texto están marcadas en *cursiva*.

5.5 Unidades

Unidad	Significado	Unidad para
rpm	por minuto	Revoluciones por minuto
A	Amperio	Intensidad de corriente eléctrica (= W/V)
Ah	Amperio-hora	Carga eléctrica (= W/V)
g	Gramo	Peso (= kg/1000)
Hz	Hercio	Frecuencia (Hz = oscilación/s)
kg	Kilogramo	Peso (= g×1000)
Nm	Newton metro	Par
V	Voltio	Tensión eléctrica (= W/A)
W	Vatio	Potencia eléctrica (=V×A)
Wh	Vatio-hora	Capacidad eléctrica (=V×Ah)

6 Indicaciones para la bicicleta eléctrica

Existen bicicletas eléctricas que alcanzan una velocidad de hasta 25 km/h o una velocidad superior a 25 km/h.

Las bicicletas eléctricas con una velocidad de hasta 25 km/h se consideran bicicletas no sujetas a autorización en la UE.

Se aplican requisitos más estrictos a las bicicletas eléctricas con una velocidad superior a 25 km/h, que se indican por separado.

En esta traducción de las instrucciones de funcionamiento originales, el término «bicicleta eléctrica» se utiliza para referirse a ambas categorías.

6.1 Diferencias entre bicicletas y bicicletas eléctricas

Los componentes adicionales del accionamiento eléctrico dan lugar a diferencias significativas entre una bicicleta convencional y una eléctrica.

- Las bicicletas eléctricas tienen un peso significativamente mayor y una distribución de peso diferente a la de las bicicletas convencionales, lo que altera el comportamiento de conducción.
- El accionamiento influye significativamente en el comportamiento de frenado.
- Las bicicletas eléctricas requieren una mayor potencia de frenado. Por consiguiente, el desgaste puede ser mayor que el de las bicicletas convencionales.
- Su velocidad de conducción media aumentará debido a la asistencia eléctrica.
 - Por lo tanto, debe conducir con precaución. Tenga en cuenta que otros usuarios de la carretera tendrán que adaptarse a la mayor velocidad de la bicicleta eléctrica.
- Particularmente, el comportamiento de conducción y frenado, así como el manejo de la batería y el cargador, requieren unos conocimientos adecuados.
 - Familiarícese con las características de su bicicleta eléctrica, aun si tiene experiencia utilizando bicicletas eléctricas (véase «10.2 Primer trayecto» en la página 24).

6.2 Funcionamiento

El accionamiento únicamente le asiste durante la conducción cuando pedalea. El nivel de asistencia se ajusta automáticamente en función de la marcha seleccionada, la fuerza aplicada sobre el pedal, la carga y la velocidad. El accionamiento le asiste hasta una velocidad de 25 km/h.

El nivel de presión acústica emitido ponderado A en los oídos del conductor es inferior a 70 db(A).

6.3 Autonomía

El accionamiento es un motor de asistencia. Su potencia de pedaleo ejerce una influencia directa en la autonomía.

- Configure el nivel de asistencia más bajo posible.

Cuanto menor sea la cadencia del pedalier, mayor será el requisito de energía para el accionamiento.

- Maneje los cambios de marcha como si condujera sin asistencia.
- Use las marchas más bajas cuando conduzca cuesta arriba, con viento en contra o con una carga pesada.

Al arrancar, el accionamiento requiere mucha energía.

- Comience siempre con una marcha baja y con la máxima fuerza de pedaleo posible.
- Antes de ascender una pendiente, reduzca la marcha con tiempo suficiente.
- Conduzca con previsión para evitar paradas innecesarias. Con cargas más elevadas, aumenta el consumo energético.
- No transporte cargas innecesarias.

La falta de cuidados y mantenimiento puede reducir la autonomía.

- Cuide debidamente su bicicleta eléctrica y observe todas las indicaciones relativas a la batería contenidas en estas instrucciones de uso.
- Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos.
- Cumpla con los intervalos de mantenimiento.

Las temperaturas inferiores a +10 °C pueden reducir el rendimiento de la batería durante el funcionamiento. Cuando no utilice la bicicleta eléctrica:

- Cuando la temperatura exterior sea baja, retire la batería del soporte y guárdela (véase «7.2 Almacenamiento de la batería» en la página 20).
- Colóquela en el soporte justo antes de conducir.

6.4 Conducción con la batería vacía

Si la carga de la batería se agota por completo mientras conduce, puede usar su bicicleta eléctrica como una bicicleta normal.

 Si la carga de la batería se agota, el accionamiento se apaga. La iluminación se mantiene encendida durante otras 2 horas.

6.5 Conducción con ABS

PRECAUCIÓN

¡Peligro de accidentes y lesiones!

Fallo del ABS debido al uso de repuestos incorrectos.

- Consulte a su distribuidor especializado con respecto a las piezas de recambio adecuadas.
- Utilice solo recambios originales.

PRECAUCIÓN

¡Peligro de accidentes y lesiones!

Mayor distancia de frenado gracias al ABS y mayor riesgo de caída durante las maniobras de frenado en curvas.

- Conduzca con previsión.
- Adapte su estilo de conducción a las condiciones ambientales.

PRECAUCIÓN

¡Peligro de accidentes y lesiones!

Un frenado prolongado puede hacer que el ABS falle.

- Al soltar brevemente el freno de la rueda delantera, el ABS vuelve a funcionar.

6.5.1 Aviso de privacidad

Cuando la bicicleta eléctrica está conectada a Bosch DiagnosticTool, los datos sobre el uso del ABS de la bicicleta eléctrica Bosch (incluida la presión de frenado, el retardo, etc.) se transmiten a Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) con el fin de mejorar el producto. Puede encontrar más información en el sitio web de bicicletas eléctricas de Bosch www.bosch-ebike.com.

6.5.2 Fundamentos

Dependiendo del modelo, su bicicleta eléctrica puede estar equipada con ABS (sistema antibloqueo de frenos).

- No lleve a cabo ninguna modificación estructural en el sistema antibloqueo de frenos (véase «3 Ajuste o manipulaciones» en la página 8).

El ABS evita que las ruedas se bloqueen al frenar. La adherencia al suelo se mantiene.

6.5.3 Manejo

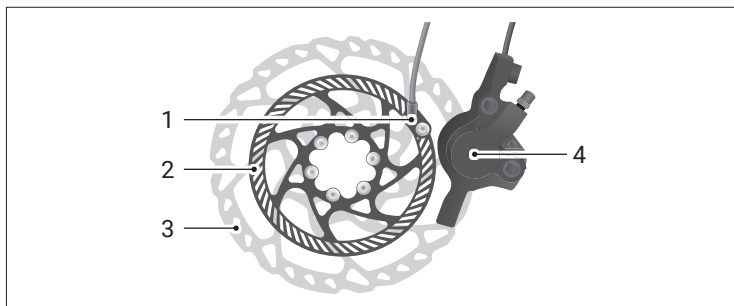


Fig.: 1 Componentes del ABS

- 1 Sensor de velocidad de la rueda
2 Disco de sensor

- 3 Disco de freno
4 Pinza de freno

El ABS solo está disponible cuando la batería está cargada e insertada.

Si la carga de la batería se agota, el sistema de frenado sigue funcionando; únicamente el control ABS no está disponible.

El indicador luminoso del ABS debe iluminarse tras el encendido y apagarse al alcanzar aproximadamente los 5 km/h.

Si el indicador luminoso no se apaga después de arrancar o se enciende durante la marcha, significa que hay una avería en el ABS.

Aunque la funcionalidad del sistema de frenado se mantiene, el control ABS ya no está disponible.

Al accionar los frenos, el ABS detecta el movimiento de giro de las ruedas a través de los sensores de revoluciones de las ruedas situados en las ruedas delantera y trasera. Si una de las ruedas amenaza con detenerse, el ABS limita la presión de frenado en la rueda delantera y la estabiliza.

La función ABS se suspende por uno de los siguientes eventos:

- La cámara de almacenamiento de la unidad de control ABS está completamente llena.
- La bicicleta eléctrica se detiene.
- El conductor suelta el freno.
- Al encender el sistema, verifique si el indicador luminoso del ABS se enciende en la pantalla.
- Antes de conducir, compruebe siempre el funcionamiento de los frenos de las ruedas delanteras y traseras.

6.6 Protección contra sobrecalentamiento del accionamiento

PRECAUCIÓN

¡Peligro de lesiones!

La unidad y la batería pueden calentarse considerablemente si hay una avería. Si entran en contacto con la piel, pueden provocar lesiones.

- En tal caso, no toque el accionamiento ni la batería.

El accionamiento se protege automáticamente contra daños causados por sobrecalentamiento. Si la temperatura del accionamiento es demasiado elevada, el accionamiento se apaga automáticamente.

- Con el fin de evitar que el accionamiento se sobrecaliente, establezca un nivel bajo de asistencia cuando la temperatura exterior sea elevada o cuando se enfrente a una pendiente pronunciada.
- Si el accionamiento se apaga con la batería cargada y una velocidad inferior a 25 km/h, deje de usar la bicicleta eléctrica temporalmente para permitir que el accionamiento se enfríe.
- Si el problema no se resuelve enfriando el accionamiento, solicite a su distribuidor especializado que examine su bicicleta eléctrica.

7 Indicaciones para la batería

AVISO

¡Peligro de daños!

La autodescarga técnicamente provocada de la batería puede ocasionar daños irreparables.

- Si la batería está descargada, cárguela inmediatamente.

Su bicicleta eléctrica está equipada con una sofisticada batería de iones de litio. Cuando se usan según lo previsto, las baterías de iones de litio son seguras.

Las baterías de iones de litio tienen una densidad energética relativamente alta. Por lo tanto, el manejo de estas baterías requiere gran atención. Para garantizar su seguridad, un funcionamiento fiable y una vida útil prolongada, es fundamental cumplir con las siguientes instrucciones:

Una carga parcial no daña la batería, ya que no tiene efecto memoria. Las cargas parciales se valoran proporcionalmente a su capacidad (una carga del 50 % corresponde a ½ ciclo de carga).

 En función del modelo, la batería utiliza uno de los siguientes símbolos de encendido/apagado:  o .

- Observe los límites de temperatura para la batería (véase «15.7 Batería de iones de litio» en la página 59).
- Tenga en cuenta que las temperaturas exteriores inferiores a +10 °C pueden reducir el rendimiento de la batería.
- Tenga en cuenta que la batería pierde rendimiento a medida que envejece.
- Recuerde que después del primer uso se acostumbrará a la asistencia eléctrica. Esto puede traducirse en una falsa percepción de pérdida del rendimiento de la batería.
- Si se produce una pérdida de rendimiento o una reducción significativa del tiempo de funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor especializado.
- No lleve a cabo ninguna modificación estructural en la batería.

 Para obtener más información sobre la batería, (véase «4.4 Batería» en la página 10).

7.1 Tiempos de carga

Si la batería está vacía, una carga completa tarda hasta 6 horas.

La duración de la carga depende de los siguientes factores:

- Capacidad de la batería
- Estado de carga de la batería.
- Temperatura de la batería y el entorno.

7.2 Almacenamiento de la batería

Si no va a utilizar la batería durante un largo período de tiempo, siga las siguientes instrucciones de almacenamiento:

- Cargue la batería al 30 %-60 % de su capacidad aproximadamente.
- Para el almacenamiento, retire la batería del soporte y colóquela en un lugar seguro.
- Guarde la batería en un lugar del que no pueda caerse y que quede fuera del alcance de niños y animales.
- Si es posible, almacene la batería en un lugar seco y bien ventilado a temperatura ambiente.
- Idealmente, almacene la batería a entre +10 °C y +15 °C en un lugar bien ventilado, p. ej., en el sótano.
- Proteja la batería del agua y la humedad.
- Asegúrese de no exceder los límites de temperatura superior e inferior durante el almacenamiento (véase «15.7 Batería de iones de litio» en la página 59).

Si se almacena durante más de 3 meses, recargue la batería trimestral o semestralmente, según las condiciones de almacenamiento.

- A continuación, vuelva a cargar la batería al 30 %-60 % de su capacidad aproximadamente.
- Tras finalizar la carga, desconecte siempre el cargador de la batería y extraiga el enchufe de la toma de corriente.

7.3 Transporte o envío de la batería

Las baterías de iones de litio están sujetas a los requisitos de las disposiciones relativas al transporte de mercancías peligrosas. Los usuarios privados pueden transportar las baterías en buen estado por carretera sin ningún requisito adicional.

- Para el transporte comercial, tenga en cuenta los requisitos especiales de embalaje y etiquetado, p. ej., para el transporte aéreo o las órdenes de expedición.
- Infórmese sobre el transporte de la batería y el embalaje de transporte adecuado, p. ej. consultando directamente a la empresa de transporte o a su distribuidor especializado.

Con respecto al transporte de la bicicleta eléctrica, lea la sección «9 Transporte» en la página 23.

7.4 Control de temperatura

PRECAUCIÓN

¡Peligro de lesiones!

Las temperaturas superiores a 40 °C pueden provocar lesiones en la piel.

- Si el proceso de carga ha finalizado antes de tiempo, deje que la batería se enfríe.

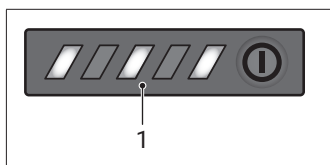
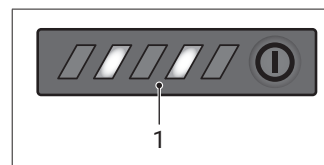


Fig.: 2 Mensajes de error

La batería está equipada con un control de temperatura. La carga solo es posible en el rango de temperatura entre 0 °C y +40 °C. Si la batería está fuera del rango de temperatura de carga, tres LED del indicador de carga parpadean.

- Desconecte la batería del cargador y deje que se enfríe hasta alcanzar la temperatura de funcionamiento.
- No vuelva a conectar la batería al cargador hasta que haya alcanzado la temperatura de carga permitida.
 1. Extraiga el enchufe de la toma de corriente.
 2. Cuando la batería se haya enfriado, extraiga el enchufe de carga de la toma de carga.
 3. Solicite a su distribuidor especializado que revise la batería.
 - Informe a su distribuidor especializado del estado de la batería antes del transporte.

7.5 Electronic Cell Protection (ECP)



1 Electronic Cell Protection

Fig.: 3 Mensajes de error

La batería está protegida contra descargas profundas, sobrecargas y cortocircuitos a través de la «Electronic Cell Protection» (ECP). En caso de peligro, la batería se desconecta automáticamente mediante un circuito de protección. En caso de detectarse un defecto en la batería, parpadean dos LED del indicador de carga.

- Si se muestra el error «ECP», solicite a su distribuidor especializado que revise la batería.

8 Indicaciones de uso

8.1 Información sobre el tráfico rodado

La asistencia de las bicicletas eléctricas funciona hasta una velocidad de 25 km/h. El diseño técnico de su bicicleta eléctrica cumple con la normativa europea EN 15194 para bicicletas con asistencia eléctrica, así como la normativa de bicicletas DIN EN ISO 4210.

- Infórmese sobre las normas de circulación nacionales o regionales en vigor, p. ej., en la Dirección General de Tráfico.
- Manténgase informado constantemente acerca de los contenidos de las disposiciones vigentes.

8.2 Aplicaciones de la batería y el cargador

La unidad de accionamiento, la batería y el cargador están diseñados para funcionar juntos y únicamente están homologados para su uso con su bicicleta eléctrica.

8.3 Seguro

- Compruebe si las condiciones de sus seguros (p. ej., responsabilidad civil, artículos domésticos) cubren adecuadamente los daños.
- En caso de duda, consulte con su seguro.

8.4 Iluminación

Su bicicleta eléctrica está equipada con una iluminación alimentada por batería. Antes de incorporarse al tráfico rodado, la batería siempre debe estar insertada y cargada para garantizar que la iluminación esté siempre lista para su funcionamiento.

En función del modelo, la luz trasera parpadea brevemente al encenderse las luces para informar a los vehículos que se encuentran detrás de que las luces se han encendido.

8.5 Peso total máximo autorizado

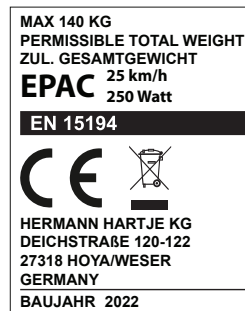


Fig.: 4 Etiqueta CE (ejemplo)

La información sobre el peso total permitido de su bicicleta eléctrica se encuentra en la etiqueta CE. La etiqueta está adherida a la parte inferior del tubo inferior o al interior de la tija del sillín.

8.6 Exclusión de piezas de desgaste

Además de las piezas de desgaste enumeradas en las instrucciones de uso de la bicicleta, la batería también está excluida de la garantía, excepto en caso de que existan defectos de fabricación.

8.7 Exención de responsabilidad

El fabricante no se hace responsable de ningún daño o fallo provocado por el uso directo o indirecto de la bicicleta eléctrica.

9 Transporte

ADVERTENCIA

¡Peligro de cortocircuito e incendio!

La batería de iones de litio está clasificada como mercancía peligrosa, y los impactos y golpes pueden dañarla sin que se aprecien daños externos.

- Si transporta su bicicleta eléctrica, extraiga la batería y guárdela por separado.
- Tenga especial cuidado al transportar la batería.

9.1 En coche

- Coloque la batería de modo que no pueda resbalar o colisionar con otros objetos mientras conduce.
- Proteja la batería de cargas de presión asegurando adecuadamente la carga y evite los impactos.
- Guarde la batería de modo que no se caliente con la luz solar directa u otras fuentes de calor.

Debido al mayor peso de las bicicletas eléctricas, las fuerzas resultantes que surgen al frenar y tomar una curva son superiores a las de las bicicletas convencionales.

- Compruebe si su portabicicletas es adecuado para bicicletas eléctricas.
- Consulte a su distribuidor especializado qué portabicicletas son adecuados para su bicicleta eléctrica.

 El uso de portabicicletas de techo con bicicletas eléctricas está prohibido.

9.2 En otros medios de transporte

El transporte de bicicletas eléctricas está sujeto al cumplimiento de normativas especiales que se amplían o actualizan constantemente. Estas normativas pueden diferir en función del medio de transporte empleado.

- Consulte con suficiente antelación antes del inicio de su viaje con la compañía ferroviaria, aérea o marítima sobre las normas aplicables al transporte de bicicletas eléctricas. Tenga listos los datos técnicos (véase «15 Datos técnicos» en la página 56).

9.3 Envío

Si envía su bicicleta eléctrica, envíe la batería por separado y bien embalada en un contenedor de transporte adecuado.

10 Puesta en marcha

PRECAUCIÓN

¡Peligro de lesiones!

Si la bicicleta eléctrica se utiliza incorrectamente, es posible que se comporte de manera inesperada.

- Lea la sección «11 Manejo» en la página 26 completamente antes de la primera puesta en funcionamiento.

AVISO

¡Peligro de daños!

Si la batería no está completamente cargada antes de la primera puesta en funcionamiento, la carga nominal de la batería disminuirá.

- Antes de la primera puesta en funcionamiento, cargue la batería hasta que se apague el indicador de carga de la batería.

10.1 Antes de cada trayecto

Revise su bicicleta eléctrica siguiendo las indicaciones de la sección «10.3 Instrucciones de inspección» en la página 25 de estas instrucciones de uso y de las instrucciones de uso de su bicicleta.

- Cargue completamente la batería antes del primer trayecto.

10.2 Primer trayecto

- Practique el manejo y el uso en un área abierta alejada del transporte público.
 - Practique en una superficie nivelada y firme con buena adherencia.
1. Seleccione el nivel más bajo de asistencia en la unidad de control. Conduzca lentamente.
 2. Maneje los frenos con precaución y familiarícese con el efecto de frenado; en modelos con ABS, familiarícese con el control del ABS.
 3. Una vez que sea capaz de manejar los frenos con seguridad, familiarícese con la asistencia.
 4. Cuando sea capaz de conducir con seguridad, repita la fase de familiarización con una prueba de frenado para los demás niveles de marcha.
 5. Practique el uso de la asistencia (véase «11.4.12 Encendido/apagado de la ayuda de empuje» en la página 39).

10.3 Instrucciones de inspección

- Compruebe si la cerradura de la batería está cerrada.
- Inspeccione la batería en busca de posibles daños (inspección visual).
- Inspeccione el accionamiento en busca de posibles daños (inspección visual).
- Inspeccione las líneas de cableado en busca de posibles daños y compruebe la seguridad del asiento (inspección visual).
 - Si detecta que faltan piezas o están dañadas, no utilice la bicicleta eléctrica.
 - Solicite a su distribuidor especializado que repare la batería.
- Asegúrese de que los frenos delantero y trasero funcionen correctamente.

Observación: según el tipo de bicicleta, su bicicleta eléctrica puede estar equipada con una batería de cuadro, una batería de portaequipajes o una batería integrada en el cuadro.

10.4 Preparativos

1. Lea las instrucciones de uso al completo antes de utilizar la bicicleta eléctrica.
2. Prepare la batería y el cargador para la puesta en funcionamiento de su bicicleta eléctrica.

10.4.1 Batería

Dependiendo del modelo, su bicicleta eléctrica puede estar equipada con dos baterías.

- Para utilizar la bicicleta eléctrica, una de las dos baterías debe estar insertada y cargada.
- Si se insertan ambas baterías, se descargarán al mismo tiempo.

10.4.2 Cargador

En la parte inferior de los cargadores se encuentra un resumen de las instrucciones de seguridad importantes con el siguiente contenido:

- Para garantizar un uso seguro, siga las instrucciones de uso. Riesgo de descarga eléctrica.
- Úsela exclusivamente en ambientes secos.
- Cargue las baterías Bosch únicamente con el cargador Bosch correspondiente. Otras baterías pueden explotar y provocar lesiones.
- No sustituya el cable de alimentación, ya que conlleva peligro de explosión e incendio. Para sustituir el cable de alimentación, póngase en contacto con su distribuidor especializado. Sustituya el cable de alimentación únicamente por una pieza de repuesto original.
- Lea las indicaciones de la etiqueta del cargador.
- En caso de que las indicaciones no se correspondan con la fuente de alimentación, no utilice el cargador. Antes de conectar el cargador a la fuente de alimentación.

11 Manejo

11.1 Batería

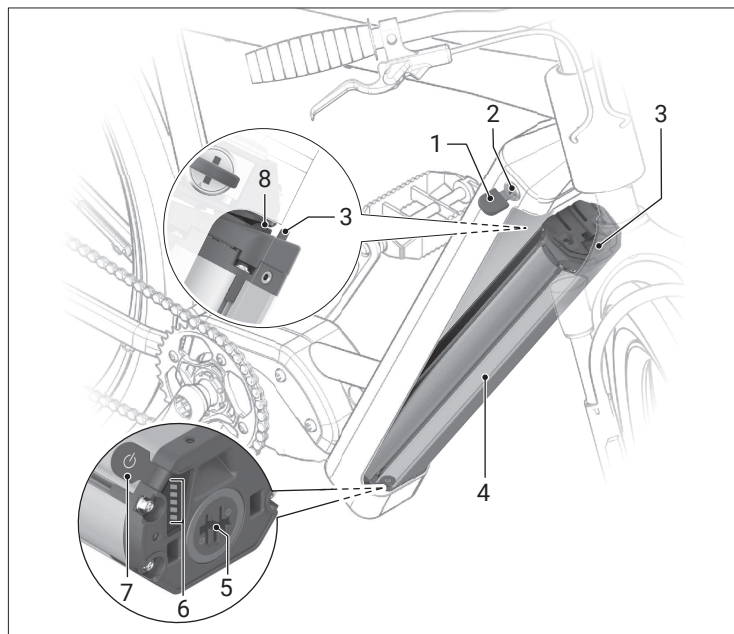


Fig.: 5 Descripción general de la batería PowerTube

- | | |
|---|--|
| 1 Llave de la cerradura de la batería | 5 Toma para el enchufe de carga |
| 2 Cerradura de la batería | 6 Indicador del estado de funcionamiento y carga |
| 3 Gancho de seguridad de la batería PowerTube | 7 Botón de encendido/apagado de la batería  |
| 4 Batería PowerTube (Pivot) | 8 Dispositivo de retención |

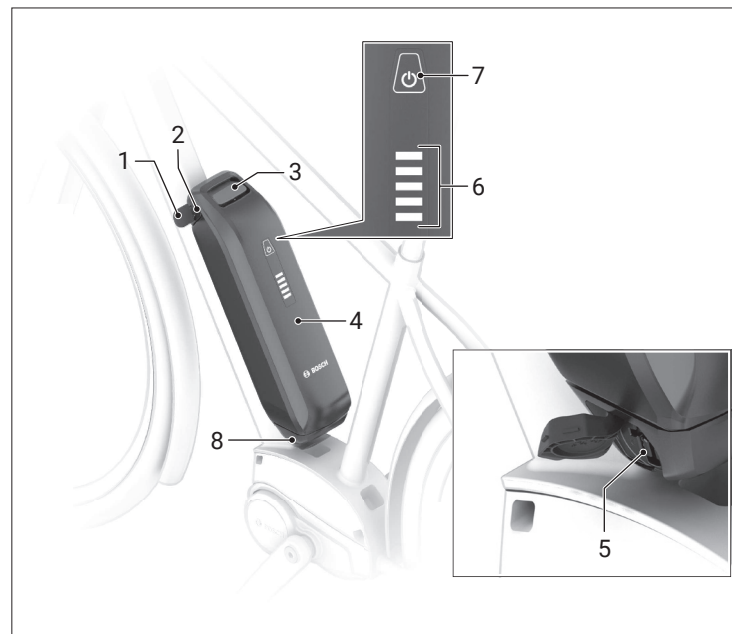


Fig.: 6 Descripción general de la batería PowerPack

- | | |
|--|--|
| 1 Llave de la cerradura de la batería | 5 Toma para el enchufe de carga |
| 2 Cerradura de la batería | 6 Indicador del estado de funcionamiento y carga |
| 3 Soporte superior de la batería PowerPack | 7 Botón de encendido/apagado de la batería  |
| 4 Batería PowerPack | 8 Soporte inferior de la batería PowerPack |

11.1.1 Montaje

- Coloque la batería únicamente sobre superficies limpias.
- Especialmente, evite que la toma de carga y los contactos se ensucien, p. ej. de arena o tierra.

11.1.2 Compruebe la batería antes del primer uso

- Compruebe la batería antes de cargarla o utilizarla con su bicicleta eléctrica por primera vez.
- Para encender la batería, pulse el botón de encendido/apagado . Si no se enciende ningún LED del indicador del estado de carga, es posible que la batería esté dañada. Si se enciende al menos un LED del indicador del estado de carga, pero no todos, cargue completamente la batería antes de usarla por primera vez.

 No cargue ni utilice una batería dañada. Póngase en contacto con un distribuidor especializado autorizado.

11.1.3 Carga de la batería

 Las baterías de bicicletas eléctricas Bosch únicamente pueden cargarse con cargadores de bicicletas eléctricas Bosch originales.

La batería se suministra parcialmente cargada. Para garantizar el máximo rendimiento de la batería, cárguela por completo con el cargador antes de usarla por primera vez.

- Lea y observe la sección «11.2 Cargador» en la página 30 con respecto a la carga de la batería.

La batería se puede cargar en cualquier estado de carga. Interrumpir el proceso de carga no daña la batería.

La batería está equipada con un control de temperatura que solo permite la carga en el rango de temperatura entre 0 °C y 40 °C.

Si la batería está fuera del rango de temperatura de carga, tres LED del indicador del estado de carga parpadean.

- Desconecte la batería del cargador y deje que se enfríe.
- No vuelva a conectar la batería al cargador hasta que haya alcanzado la temperatura de carga permitida.

11.1.4 Indicador del estado de carga

Cuando la batería está encendida, los cinco LED verdes del indicador del estado de carga indican el estado de carga de la batería.

Cada LED corresponde a aproximadamente el 20 % de la capacidad. Cuando la batería está completamente cargada, se iluminan los cinco LED.

El estado de carga de la batería encendida también se muestra en la pantalla del ordenador de control.

Si la capacidad de la batería es inferior al 5 %, todos los LED del indicador del estado de carga de la batería se apagan, pero se mantiene una función de visualización en el ordenador de control.

- Después de la carga, desconecte la batería del cargador y el cargador de la red eléctrica.

11.1.5 Extraiga e inserte la batería

11.1.5.1 Extracción de la batería PowerTube (Pivot)

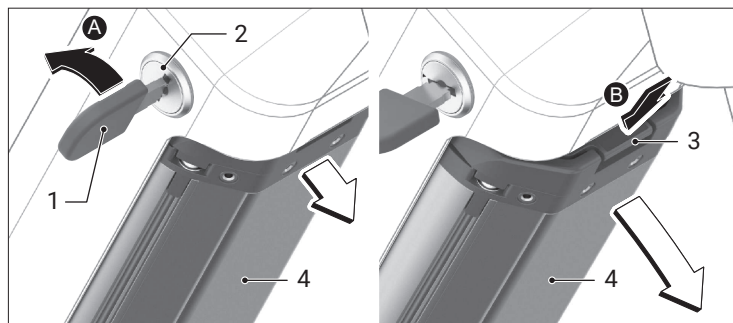


Fig.: 7 Extracción de la batería PowerTube (Pivot)

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 1 Llave de la cerradura de la batería | 3 Dispositivo de retención |
| 2 Cerradura de la batería | 4 Batería PowerTube |

Apague siempre la batería y el sistema de la bicicleta eléctrica al insertarla o extraerla del soporte.

1. Para extraer la batería PowerTube, abra la cerradura de la batería con la llave. La batería se desbloqueará y caerá en el dispositivo de retención.
2. Presione el dispositivo de retención desde arriba. La batería se desbloqueará por completo y caerá en su mano.
3. Extraiga la batería del cuadro.

i Debido a las diferencias estructurales, es posible que sea necesario insertar y extraer la batería de un modo diferente. Póngase en contacto con un distribuidor especializado autorizado.

11.1.5.2 Introducción de la batería PowerTube (Pivot)

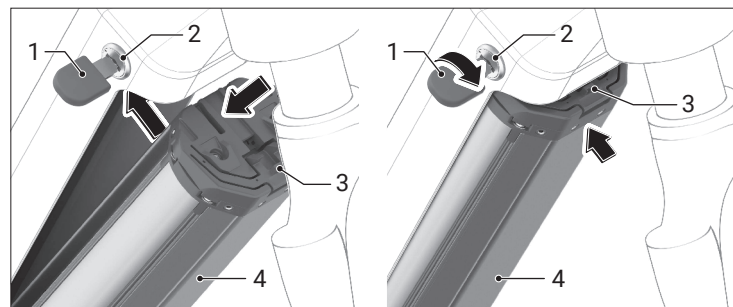


Fig.: 8 Introducción de la batería PowerTube (Pivot)

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 1 Llave de la cerradura de la batería | 3 Dispositivo de retención |
| 2 Cerradura de la batería | 4 Batería PowerTube |

Para poder usar la batería, la llave debe estar en la cerradura de la batería y la cerradura de la batería debe estar abierta.

1. Para insertar la batería, colóquela con los contactos en el soporte inferior del cuadro.
2. Gire la batería hacia arriba hasta que quede sujeta por el dispositivo de retención.
3. Mantenga abierta la cerradura con la llave y empuje la batería hacia arriba hasta que escuche un clic.
4. Compruebe en todas direcciones para asegurarse de que la batería esté segura.
5. Cierre siempre la batería con la cerradura de la batería; de lo contrario, la cerradura de la batería podría abrirse y la batería podría caerse del soporte.
6. Retire siempre la llave de la cerradura de la batería después de cerrarla. Esto evita que la llave se caiga o que terceros no autorizados extraigan la batería cuando la bicicleta eléctrica está estacionada.

11.1.5.3 Extracción e introducción de la batería

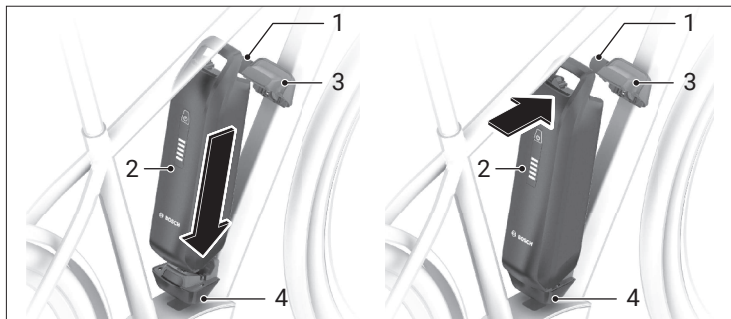


Fig.: 9 Extracción e introducción de la batería

1 Llave de la cerradura de la batería

2 Batería PowerPack

3 Soporte superior de la batería PowerPack

4 Soporte inferior de la batería PowerPack

Apague siempre la batería y el sistema de la bicicleta eléctrica al insertarla o extraerla del soporte.

No conduzca con la llave insertada. Asegúrese de que la llave no esté insertada cuando estacione la bicicleta eléctrica.

Extracción de la batería PowerPack

1. Abra la cerradura de la batería con la llave. La batería se desbloqueará.
2. Incline la batería por el soporte superior y extraígalas del soporte inferior.

Colocación de la batería PowerPack

Al insertar la batería, la llave no debe estar en la cerradura de la batería.

1. Coloque la batería con los contactos en el soporte inferior.
2. Incline la batería en el soporte superior hasta que encaje audiblemente.

 Debido a las diferencias estructurales, es posible que sea necesario insertar y extraer la batería de un modo diferente. Póngase en contacto con un distribuidor especializado autorizado.

11.1.6 Encendido/apagado de la batería

ADVERTENCIA

¡Peligro de lesiones e incendio!

El uso de otras baterías puede conllevar peligro de lesiones e incendio. Si se utilizan otras baterías, Bosch no asume ninguna responsabilidad ni garantía.

- Utilice exclusivamente baterías originales de Bosch que hayan sido homologadas para su bicicleta eléctrica por el proveedor.

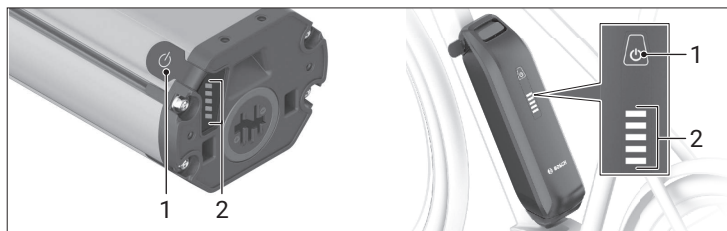


Fig.: 10 Encendido/apagado de la batería

1 Botón de encendido/apagado de la batería 

2 Indicador del estado de carga

Encender la batería es una de las maneras de encender el sistema de la bicicleta eléctrica.

Antes de encender la batería o el sistema de la bicicleta eléctrica, compruebe si la cerradura está cerrada.

1. Para encender la batería, pulse el botón de encendido/apagado de la batería . No use objetos afilados o puntiagudos para presionar el botón. Los LED del indicador del estado de carga se iluminan y muestran el estado de carga.

 Si la capacidad de la batería es inferior al 5 %, no se ilumina ningún LED del indicador del estado de carga de la batería. Solo se puede visualizar en el ordenador de control o la unidad de control si el sistema de la bicicleta eléctrica está encendido.

2. Para apagar la batería, pulse de nuevo el botón de encendido/apagado de la batería

Los LED del indicador del estado de carga se apagan.

También se apaga el sistema de la bicicleta eléctrica.

Si no se solicita potencia a la bicicleta eléctrica durante aproximadamente 10 minutos (p. ej., porque la bicicleta eléctrica está parada) ni se presiona ningún botón en el ordenador de control o la unidad de control de la bicicleta eléctrica, el sistema de la bicicleta eléctrica se apaga automáticamente.

La batería está protegida contra descargas profundas, sobrecargas, sobrecalentamiento y cortocircuitos a través de la «Electronic Cell Protection» (ECP). En caso de peligro, la batería se desconecta automáticamente mediante un circuito de protección.

En caso de detectarse un defecto en la batería, parpadean dos LED del indicador del estado de carga. En tal caso, póngase en contacto con un distribuidor especializado autorizado.

11.1.7 Instrucciones para un manejo óptimo de la batería

La vida útil de la batería se puede prolongar realizando los cuidados adecuados y, especialmente, almacenándola a las temperaturas adecuadas.

A medida que envejezca la batería, su capacidad disminuirá, incluso con buenos cuidados.

Un tiempo de funcionamiento significativamente reducido después de la carga indica que la batería está vacía. Puede sustituir la batería por una batería Bosch original adecuada.

11.1.8 Cargue la batería antes de y durante el almacenamiento

Almacene la batería durante períodos de inactividad más prolongados (> 3 meses) con un nivel de carga de entre el 30 % y el 60 % (2 o 3 LED del indicador del estado de carga encendidos).

Compruebe el estado de carga transcurridos 6 meses. Si solo se enciende un LED del indicador del estado de carga, recargue la batería entre un 30 % y un 60 %.

Si la batería permanece vacía durante un largo período de tiempo, puede dañarse a pesar del bajo nivel de autodescarga y la capacidad de almacenamiento puede reducirse considerablemente. No es recomendable dejar la batería conectada al cargador todo el tiempo.

11.2 Cargador

ADVERTENCIA

¡Peligro de incendio!

Existe peligro de incendio si el cargador se calienta durante la carga.

- Cargue las baterías de la bicicleta únicamente cuando estén secas y en un lugar no inflamable.
- Lea y tenga en cuenta asimismo «11.1 Batería» en la página 26.

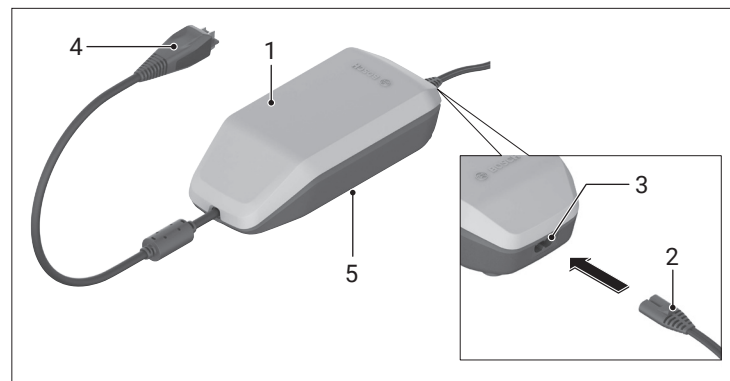


Fig.: 11 Descripción general del cargador

- | | |
|---------------------------|---|
| 1 Cargador | 4 Enchufe de carga |
| 2 Enchufe del dispositivo | 5 Instrucciones de seguridad del dispositivo de carga |
| 3 Toma del dispositivo | |

11.2.1 Conexión del cargador a la red eléctrica

1. Tenga en cuenta el voltaje.

El voltaje de la fuente de alimentación debe coincidir con la información de la placa de identificación del cargador. Los cargadores marcados con 230 V también pueden funcionar con 220 V.

2. Conecte el enchufe del dispositivo del cable de alimentación en la toma del dispositivo del cargador.
3. Conecte el cable de alimentación (específico del país) a la red eléctrica.

11.2.2 Carga de la batería extraída (PowerTube)

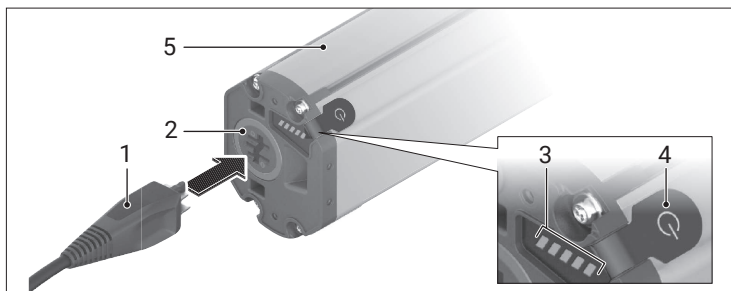


Fig.: 12 Carga de la batería extraída (PowerTube)

- | | |
|--|--|
| 1 Enchufe de carga | 4 Botón de encendido/apagado de la batería  |
| 2 Toma para el enchufe de carga | 5 Batería PowerTube |
| 3 Indicador del estado de funcionamiento y carga | |

1. Apague la batería y extraígalas del soporte de la bicicleta eléctrica (véase «11.1 Batería» en la página 26).
2. Coloque la batería únicamente sobre superficies limpias.
 - Especialmente, evite que la toma de carga y los contactos se ensucien, p. ej. de arena o tierra.
3. Conecte el enchufe de carga del cargador en la toma de la batería.

11.2.3 Carga de la batería en la bicicleta eléctrica

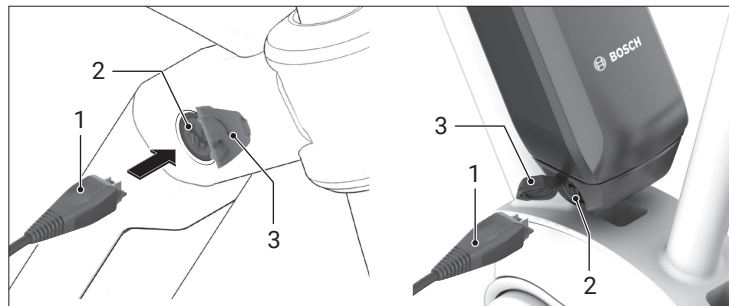


Fig.: 13 Carga de la batería en la bicicleta eléctrica

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| 1 Enchufe de carga | 3 Tapa de la toma de carga |
| 2 Toma para el enchufe de carga | |
1. Apague la batería.
 2. Limpie la tapa de la toma de carga.
 - Especialmente, evite que la toma de carga y los contactos se ensucien, p. ej. de arena o tierra.
 3. Levante la tapa de la toma de carga e introduzca el enchufe de carga en la toma de carga.

11.2.4 Proceso de carga

i El proceso de carga únicamente es posible si la temperatura de la batería se encuentra dentro del rango de temperatura de carga admisible. Durante el proceso de carga, la unidad de accionamiento se desactiva.

Es posible cargar la batería con o sin el ordenador de control. Sin el ordenador de control, el proceso de carga puede controlarse a través del indicador del estado de carga.

Cuando el ordenador de control está conectado, se muestra el mensaje correspondiente en la pantalla. El estado de carga se indica a través del indicador del estado de funcionamiento y carga en la batería y a través de las barras en el ordenador de control.

Durante el proceso de carga, los LED del indicador del estado de funcionamiento y carga se iluminan en la batería. Cada LED fijo corresponde a aproximadamente el 20 % de la capacidad de carga. Los LED intermitentes indican el siguiente 20 % de carga.

Cuando la batería está completamente cargada, los LED dejan de iluminarse inmediatamente y el ordenador de control se apaga. El proceso de carga finaliza. Al presionar el botón de encendido/apagado de la batería,  el estado de carga se muestra durante 5 segundos.

1. Conecte el cargador a la batería o a la toma de carga de la bicicleta eléctrica y a la red eléctrica.
El proceso de carga comienza tan pronto como el cargador se conecta a la batería o a la toma de carga de la bicicleta eléctrica y a la red eléctrica.
2. Desconecte el cargador de la red eléctrica y la batería del cargador.
Al desconectar la batería del cargador, la batería se apaga automáticamente.
3. Una vez finalizada la carga, cierre con cuidado la toma de carga con la tapa para evitar que entre suciedad o agua.

i Si el cargador no se desconecta de la batería después de la carga, el cargador se volverá a encender pasadas unas horas, comprobará el nivel de carga de la batería y comenzará a cargar nuevamente si es necesario.

11.3 Soporte para ordenador de control Kiox 300

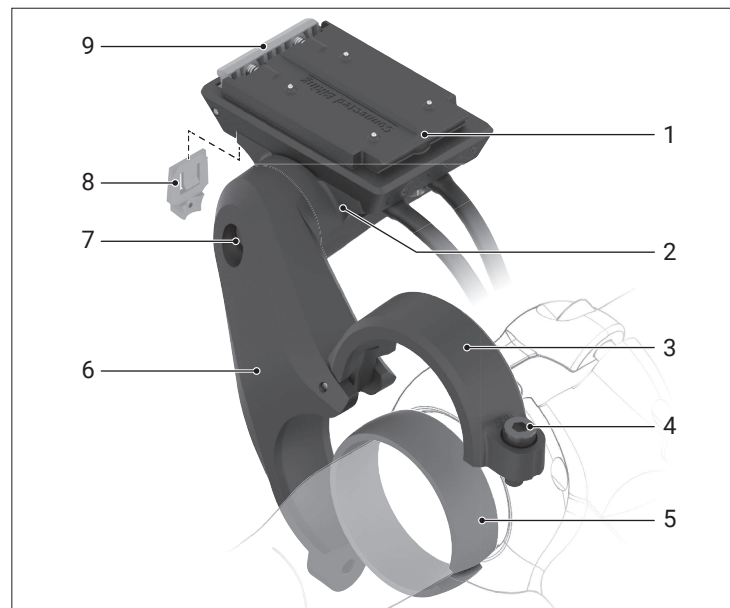


Fig.: 14 Descripción general del soporte para ordenador de control Kiox 300

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Base del ordenador de control | 6 Soporte de un brazo |
| 2 Carcasa del adaptador | 7 Tornillo para el ajuste de inclinación |
| 3 Abrazadera para el soporte | 8 Placa de seguridad |
| 4 Tornillo de la abrazadera | 9 Gancho de sujeción |
| 5 Goma espaciadora esférica | |

11.3.1 Posiciones de montaje

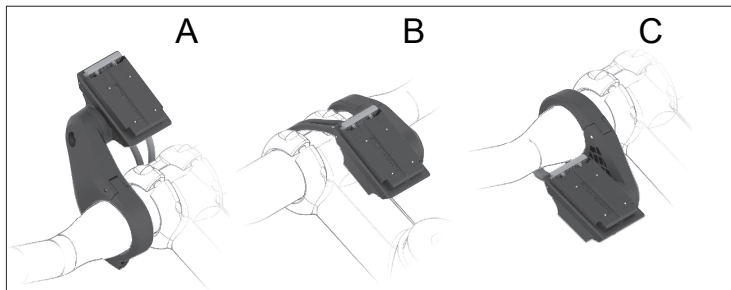


Fig.: 15 Posiciones de montaje del soporte para ordenador de control

- A Delante del manillar
B Sobre la tija del manillar
C En el triángulo del manillar

El soporte de un brazo puede montarse en tres posiciones distintas en el manillar. Para garantizar un cableado limpio, se debe utilizar la base para ordenador de control adecuada para las distintas posiciones:

- A: Base para ordenador de control BDS3210 (conexiones eléctricas en la parte trasera)
B: Base para ordenador de control BDS3250 (conexiones eléctricas en la parte delantera)
C: Base para ordenador de control BDS3250 (conexiones eléctricas en la parte delantera).

 Si desea cambiar la posición de montaje y dispone de la base para ordenador de control adecuada, primero debe desmontar el soporte de un brazo y volver a montarlo posteriormente.

 Tenga en cuenta que existen dos diámetros de manillar distintos (31,8 mm y 35 mm). Su distribuidor especializado le ayudará a seleccionar los componentes adecuados.

11.3.2 Instalación de la base para ordenador de control

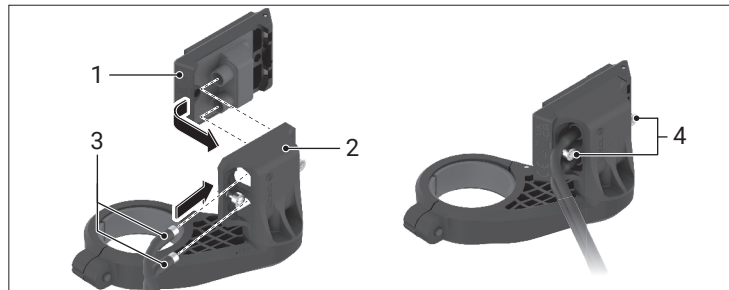


Fig.: 16 Instalación de la base para ordenador de control

- 1 Base del ordenador de control
2 Carcasa del adaptador
3 Cable de conexión
4 Tornillos de sujeción

1. Introduzca la base del ordenador de control en la carcasa del adaptador. Preste atención a la posición de instalación deseada.
2. Atornille la base del ordenador de control con los tornillos de fijación desde abajo. Tenga en cuenta el par especificado en la carcasa del adaptador.
3. Conecte los cables de conexión provenientes de la unidad de accionamiento y de la unidad de control al ordenador de control.

 Asegúrese de que las marcas en el conector y el cable de conexión coincidan.

11.3.3 Fijación en el manillar

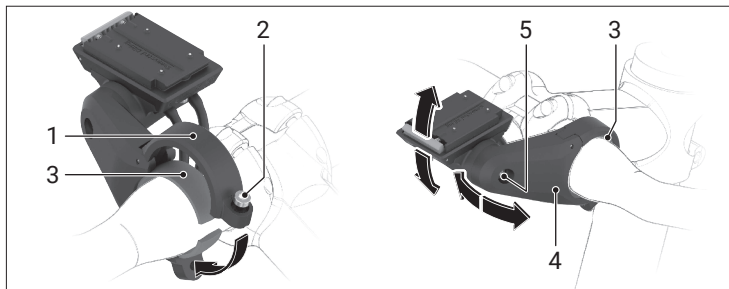


Fig.: 17 Fijación en el manillar

- | | |
|------------------------------|--|
| 1 Abrazadera para el soporte | 4 Soporte de un brazo |
| 2 Tornillo de la abrazadera | 5 Tornillo para el ajuste de inclinación |
| 3 Goma espaciadora esférica | |

i El soporte del ordenador de mando únicamente se puede fijar en la zona cilíndrica del manillar y no en la zona cónica. Para poder sujetar un ordenador de control en el centro, el manillar debe tener un área cilíndrica de al menos 90 mm de ancho.

1. Abra la abrazadera y coloque el soporte de un brazo en la posición deseada con la goma espaciadora esférica.
2. Apriete ligeramente el tornillo de la abrazadera para poder seguir moviendo el soporte de un brazo.
3. Ajuste la inclinación de la base del ordenador de control aflojando y apretando el tornillo de ajuste de inclinación.
 - Preferiblemente, ajuste la inclinación sin el ordenador de control.

En la conexión del soporte de un brazo con la carcasa del adaptador hay un dentado que únicamente permite alinear la carcasa del adaptador en posiciones predefinidas.

- Antes de apretar el tornillo de ajuste de inclinación, asegúrese de que los dientes encajen correctamente.
 - Tenga en cuenta asimismo el par indicado en el soporte de un brazo.
4. Coloque el soporte de un brazo en la posición final y apriete el tornillo de la abrazadera.
 - Tenga en cuenta asimismo el par indicado en el soporte de un brazo.

La goma espaciadora esférica permite mover el soporte de un brazo en todas direcciones.

11.4 Unidades de control

11.4.1 LED Remote

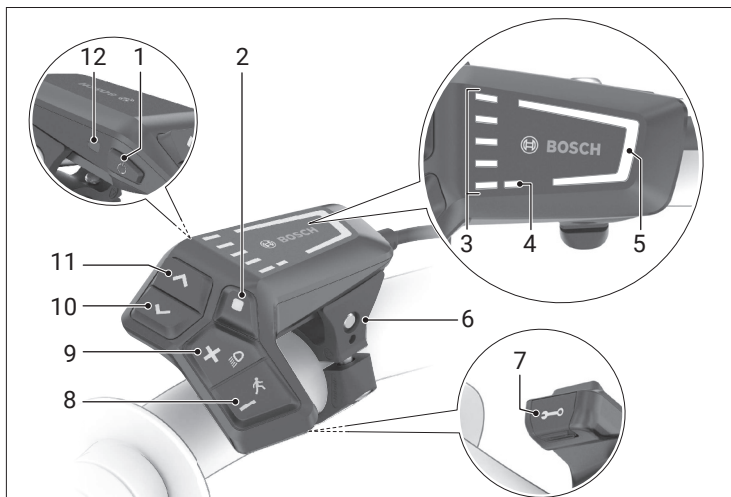


Fig.: 18 Unidad de control LED Remote

- | | |
|--|--|
| 1 Botón de encendido/apagado  | 8 Botón para reducir la asistencia  / ayuda de empuje |
| 2 Botón de selección  /  | 9 Botón para aumentar la asistencia  / luces de la bicicleta |
| 3 LED del indicador del estado de carga | 10 Botón para reducir el brillo / desplazarse hacia atrás  |
| 4 LED del ABS (opcional) | 11 Botón para aumentar el brillo / desplazarse hacia delante  |
| 5 LED del nivel de asistencia | 12 Sensor de luz ambiental |
| 6 Soporte | |
| 7 Conexión de diagnóstico (solo para fines de mantenimiento) | |

11.4.2 Mini Remote

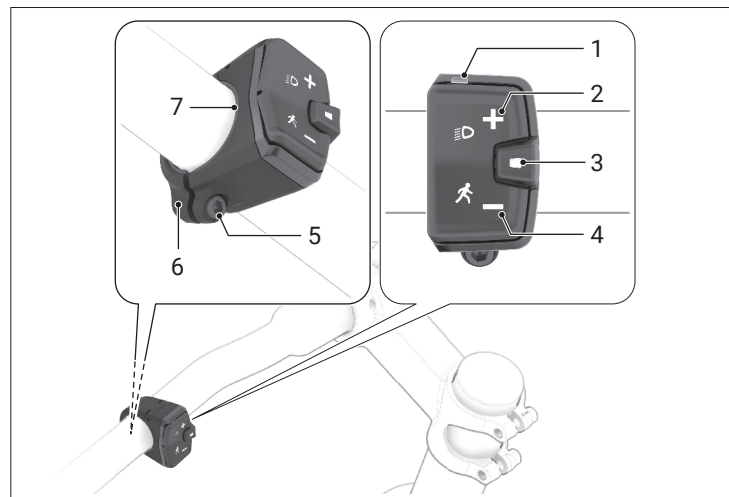


Fig.: 19 Unidad de control Mini Remote

- | | |
|--|--|
| 1 Indicador LED | 4 Botón para reducir la asistencia  / ayuda de empuje |
| 2 Botón para aumentar la asistencia  / luces de la bicicleta | 5 Tornillo de fijación |
| 3 Botón de selección  /  | 6 Soporte |
| | 7 Inserto de goma |

11.4.3 System Controller

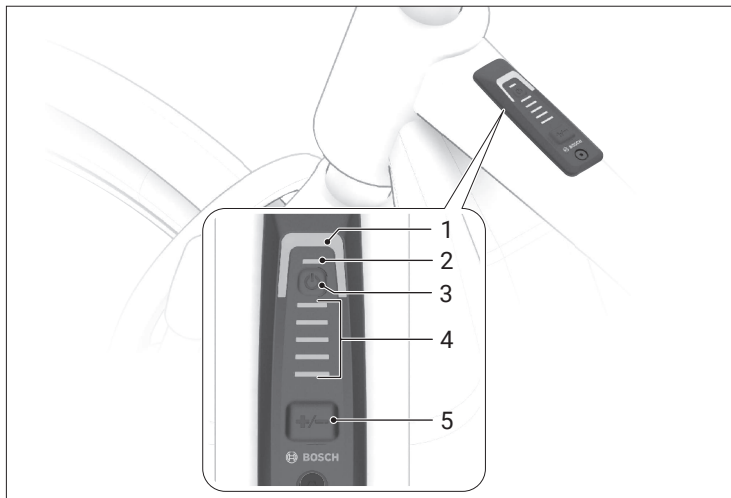


Fig.: 20 Unidad de control System Controller

- | | |
|--|--|
| 1 LED del nivel de asistencia | 3 Botón de encendido/apagado  |
| 2 LED del ABS (opcional) / sensor de luz ambiental | 4 LED del indicador del estado de carga |
| | 5 Botón de modo  |

11.4.4 Uso según lo previsto

Las unidades de control LED Remote, Mini Remote y System Controller están diseñadas para el control de un sistema Bosch eBike y el manejo de un ordenador de control.

Se requiere un teléfono inteligente compatible con la aplicación **eBike Flow** (disponible en Apple App Store o Google Play Store) para poder usar plenamente las unidades de control.

11.4.5 Condiciones previas

El sistema de la bicicleta eléctrica solo se puede activar si se cumplen los siguientes requisitos:

- Se inserta una batería suficientemente cargada.
- El sensor de velocidad está conectado correctamente.

11.4.6 Fuente de alimentación de la unidad de control

Si se inserta una batería de bicicleta eléctrica suficientemente cargada en la bicicleta eléctrica y el sistema de la bicicleta eléctrica está encendido, la batería de la unidad de control recibe energía y se carga a través de la batería de la bicicleta eléctrica.

Solo la unidad de control LED Remote:

Si la carga de la unidad de control es muy baja, puede cargar la batería interna con una batería externa u otra fuente de alimentación adecuada (tensión de carga 5 V; corriente de carga máx. 600 mA) a través de la conexión de diagnóstico con un cable USB Type-C®.

Cierre siempre la tapa de la conexión de diagnóstico para evitar que penetre polvo y humedad.

Solo la unidad de control Mini Remote:

La unidad de control se alimenta a través de una pila de botón CR1620. Cuando la batería está baja, el indicador LED parpadea en naranja.

Sustitución de la batería:

1. Desatornille la unidad de control del manillar.
2. Extraiga el inserto de goma, que también actúa como soporte de la batería.
3. Extraiga la batería usada y sustitúyala por una nueva batería CR1620. Tenga en cuenta la polaridad a la hora de insertar la batería.
4. Presione la batería y el inserto de goma en la unidad de control. Si la batería se inserta correctamente, el indicador LED parpadea en verde durante 10 segundos.
5. A continuación, fije la unidad de control al manillar.

 La conexión a System Controller no se interrumpe al sustituir la batería. Puede obtener las baterías recomendadas por Bosch a través de su distribuidor de bicicletas.

11.4.7 Encendido/apagado del sistema de la bicicleta eléctrica

Unidad de control LED Remote y System Controller

Encendido

- Para encender el sistema de la bicicleta eléctrica, presione brevemente el botón de encendido/apagado .

Después de que todos los LED se enciendan brevemente, el estado de carga de la batería y el nivel de asistencia establecido se indican por colores a través del indicador del estado de carga en color en la pantalla.

La bicicleta eléctrica está lista para conducir.

El sensor de luz ambiental controla el brillo de la pantalla. Por lo tanto, no cubra el sensor de luz ambiental.

El accionamiento se activará tan pronto como pise los pedales (excepto cuando el nivel de asistencia está APAGADO). La potencia del motor depende del nivel de asistencia configurado. Tan pronto como deje de pedalear en el funcionamiento normal, o cuando haya alcanzado una velocidad de 25 km/h, la asistencia del accionamiento de la bicicleta eléctrica se desconecta.

El accionamiento se reactivará automáticamente en cuanto empiece a pedalear y la velocidad se reduzca a menos de 25 km/h.

Apagado

- Para apagar el sistema de la bicicleta eléctrica, presione brevemente el botón de encendido/apagado  (< 3 segundos).

El indicador del nivel de batería y el LED del nivel de asistencia se apagan.

Si no se solicita potencia a la bicicleta eléctrica durante aproximadamente 10 minutos (p. ej., porque la bicicleta eléctrica está parada) ni se presiona ningún botón en el ordenador de control o la unidad de control de la bicicleta eléctrica, el sistema de la bicicleta eléctrica se apaga automáticamente.

11.4.8 Indicador del estado de carga de la batería

Unidad de control LED Remote y System Controller

El indicador del estado de carga de la batería muestra el estado de carga de la batería de la bicicleta eléctrica. El estado de carga de la batería de la bicicleta eléctrica también se puede leer en los LED de la propia batería.

En el indicador, cada barra azul hielo representa el 20 % de la capacidad y cada barra blanca representa el 10 % de la capacidad.

La barra superior indica la capacidad máxima.

Ejemplo: Se muestran cuatro barras azul hielo y una barra blanca. El estado de carga se encuentra entre el 81 y el 90 %.

Cuando la capacidad es baja, los dos indicadores inferiores cambian de color:

Barras	Capacidad
2 naranjas	30 %... 21 %
1 naranja	20 %... 11 %
1 rojo	10 %... Reserva
1 rojo intermitente	Reserva ... vacía

Si la batería de la bicicleta eléctrica se está cargando, la barra superior del indicador del estado de carga parpadea.

11.4.9 Ajuste del nivel de asistencia

Puede usar los botones y  o el botón de la unidad de control para configurar el nivel de asistencia del accionamiento de la bicicleta eléctrica al pedalear.

Unidad de control LED Remote y Mini Remote:

- Pulse la tecla  para incrementar la asistencia.
- Pulse la tecla  para reducir la asistencia.

Unidad de control System Controller:

- Pulse brevemente el botón  para incrementar la asistencia.
- Pulse el botón  durante más de 1 s para incrementar la asistencia.

El nivel de asistencia puede modificarse en cualquier momento, incluso durante la conducción, y se le indicará mediante colores.

Nivel	Aviso
OFF	La asistencia del motor está desconectada; la bicicleta eléctrica puede moverse pedaleando, como una bicicleta normal.
ECO	Asistencia efectiva con la máxima eficiencia, para el máximo alcance
TOUR	Asistencia uniforme para recorridos de largo alcance
TOUR+	Asistencia dinámica para una conducción natural y deportiva
eMTB/ SPORT	Asistencia óptima en cualquier terreno, arranque deportivo, dinámica mejorada, máximo rendimiento
TURBO	Asistencia máxima hasta cadencias altas, para conducción deportiva
AUTO	La asistencia se adapta de forma dinámica a la situación de conducción.
RACE	Asistencia máxima en el circuito eMTB; respuesta muy directa y «Extended Boost» máximo para brindar el mejor rendimiento posible en situaciones competitivas
CARGO	Asistencia firme y uniforme para transportar pesos pesados con seguridad

Las denominaciones y el ajuste de los niveles de asistencia pueden ser preconfigurados por el fabricante y seleccionados por el distribuidor especializado.

11.4.10 Interacción del sistema de la bicicleta eléctrica con el cambio de marchas

Aun con el accionamiento de la bicicleta eléctrica, debe usar las marchas como lo haría en una bicicleta normal.

Independientemente del tipo de cambio, se recomienda reducir brevemente la presión del pedal al cambiar de marcha. Esto facilita los cambios y reduce el desgaste de la transmisión.

Al elegir la marcha adecuada, puede aumentar la velocidad y el alcance con el mismo esfuerzo.

11.4.11 Encendido/apagado de las luces de la bicicleta

1. Antes de cada trayecto, compruebe que las luces de su bicicleta funcionan correctamente.
2. Para encender las luces de la bicicleta, presione el botón  durante más de 1 segundo.
3. Con los botones  y  puede controlar el brillo de los LED de la unidad de control.

11.4.12 Encendido/apagado de la ayuda de empuje

PRECAUCIÓN

¡Peligro de lesiones!

Si utiliza la ayuda de empuje de forma incorrecta, sus extremidades pueden quedar atrapadas en las piezas giratorias.

- Utilice la ayuda de empuje únicamente cuando empuje la bicicleta eléctrica.
- Utilice la ayuda de empuje únicamente en terreno llano y firme.
- Utilice la ayuda de empuje únicamente cuando ambas ruedas de la bicicleta eléctrica estén en contacto con el suelo.

La ayuda de empuje puede facilitarle empujar la bicicleta eléctrica. La velocidad en esta función depende de la marcha seleccionada y puede alcanzar un máximo de 6 km/h. Cuanto más baja sea la marcha seleccionada, menor será la velocidad en la función de ayuda de empuje (a máxima potencia).

Para activar la ayuda de empuje, presione el botón  durante más de 1 segundo y mantenga presionado el botón .

- El indicador del estado de carga se apaga y las luces blancas en el sentido de la marcha indican que está listo.

Para activar la ayuda de empuje, una de las siguientes acciones debe tener lugar en un plazo de 10 segundos:

- Empuje la bicicleta eléctrica hacia delante.
- Empuje la bicicleta eléctrica hacia atrás.
- Realice un movimiento pendular lateral con la bicicleta eléctrica.

Una vez activada, la unidad de accionamiento comenzará a empujar y las barras blancas que cruzan cambiarán de color a azul hielo.

Al soltar el botón , la ayuda de empuje se detiene. En un plazo de 10 segundos, puede reactivar la ayuda de empuje pulsando el botón .

Si la ayuda de empuje no se reactiva en 10 segundos, se apaga automáticamente.

La ayuda de empuje finaliza siempre cuando:

- La rueda trasera se bloquea
- Los umbrales no se pueden sobrepasar
- Una parte del cuerpo está bloqueando la biela de la bicicleta
- Un obstáculo continúa haciendo girar la biela
- Pisa los pedales
- Pulsa el botón  o el botón de encendido/apagado .

La funcionalidad de la ayuda de empuje está sujeta a las normativas específicas de cada país y, por lo tanto, puede desviarse de la descripción anterior o estar desactivada.

11.4.13 ABS: sistema antibloqueo de frenos (opcional)

Si la bicicleta está equipada con un ABS eBike de Bosch, el LED del ABS se enciende cuando se inicia el sistema de la bicicleta eléctrica.

Si la bicicleta eléctrica alcanza una velocidad de 6 km/h, el LED del ABS se apaga.

En caso de error, el LED del ABS se enciende junto con el LED naranja intermitente del nivel de asistencia. Puede confirmar el error con el botón de selección ; el LED intermitente del nivel de asistencia se apaga. El LED del ABS permanece encendido para indicar que el ABS no está operativo.

- Puede encontrar detalles acerca del ABS y su funcionamiento en la sección «6.5 Conducción con ABS» en la página 18.

11.4.14 Establecimiento de la conexión con teléfono inteligente

Para poder utilizar las siguientes funciones de la bicicleta eléctrica se requiere un teléfono inteligente con la aplicación **eBike Flow**.

La conexión con la aplicación se establece a través de una conexión Bluetooth®.

1. Encienda el sistema de la bicicleta eléctrica sin montarse en ella.
2. Inicie el emparejamiento Bluetooth® con una pulsación larga (> 3 s) del botón de encendido/apagado .
 - Suelte el botón de encendido/apagado  tan pronto como la barra superior del indicador del estado de carga indique el proceso de emparejamiento parpadeando en azul.
3. Confirme la solicitud de conexión en la aplicación.

11.4.15 Seguimiento de la actividad

Para registrar actividades, es necesario registrarse o iniciar sesión en la aplicación **eBike Flow**.

Debe aceptar el almacenamiento de datos de ubicación en la aplicación para registrar actividades. Solo entonces podrá registrar sus actividades en la aplicación. Debe iniciar sesión como usuario para registrar los datos de ubicación.

11.4.16 Función de bloqueo

La función de bloqueo se puede establecer y configurar a través de la aplicación **eBike Flow**. Se almacena una clave digital en el teléfono inteligente, que es necesaria para iniciar el sistema de la bicicleta eléctrica.

Tras activar la función de bloqueo, la bicicleta eléctrica solo se puede poner en funcionamiento si:

- El teléfono inteligente configurado está encendido
- El teléfono inteligente tiene suficiente carga de batería y se encuentra en las inmediaciones de la unidad de control.

De lo contrario, la asistencia del motor permanece apagada.

Si la llave no se verifica inmediatamente, la búsqueda de la clave se indica mediante el indicador de carga de la batería y el LED del nivel de asistencia parpadea en blanco. Una vez encontrada la llave, el estado de carga de la batería y el último nivel de asistencia establecido se muestran después del parpadeo blanco.

Si no se puede encontrar la llave en el teléfono inteligente, el sistema de la bicicleta eléctrica se apaga. Las pantallas de la unidad de control se apagan.

Dado que el teléfono inteligente solo funciona como una llave sin contacto cuando está encendido, la batería de la bicicleta eléctrica y el ordenador de control se pueden usar en otra bicicleta eléctrica desbloqueada.

11.4.17 Actualizaciones de software

Las actualizaciones de software se transfieren de la aplicación a la unidad de control en segundo plano tan pronto como se conecta a la aplicación. Durante una actualización, el indicador del nivel de carga de la batería parpadeará en verde para mostrar el progreso. A continuación, se reinicia el sistema. La aplicación **eBike Flow** controla las actualizaciones de software.

11.5 Ordenador de control Kiox 300

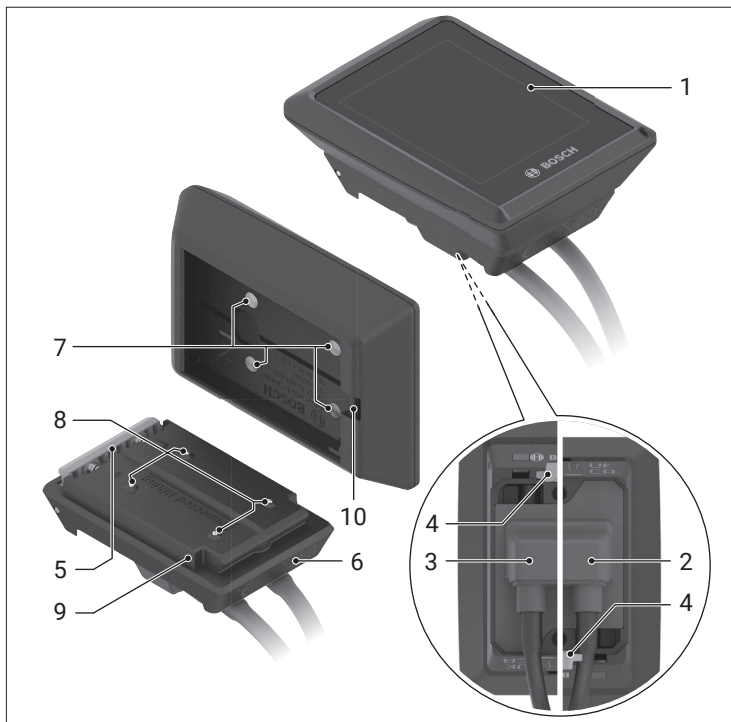


Fig.: 21 Ordenador de control Kiox 300

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1 Pantalla | 6 Carcasa del adaptador |
| 2 Salida del cable delantera | 7 Contactos de la pantalla |
| 3 Salida del cable trasera | 8 Contactos del soporte |
| 4 Placa de seguridad | 9 Base del ordenador de control |
| 5 Gancho de sujeción | 10 Trabilla para correa |

11.5.1 Uso según lo previsto

El ordenador de control Kiox 300 está diseñado para mostrar datos de conducción. Se requiere un teléfono inteligente compatible con la aplicación **eBike Flow** (disponible en Apple App Store o Google Play Store) para poder usar plenamente el ordenador de control Kiox 300.

11.5.2 Colocación y retirada del ordenador de control

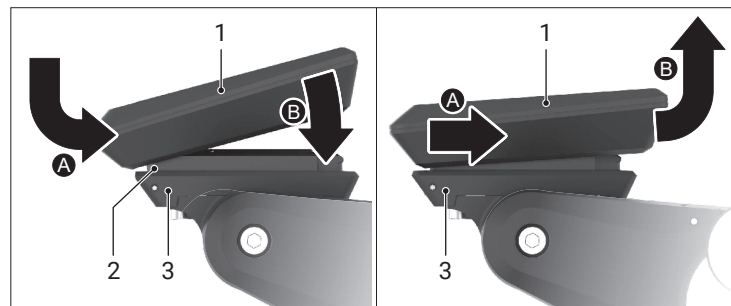


Fig.: 22 Montaje del ordenador de control Kiox 300

- | | |
|------------------------|--------|
| 1 Ordenador de control | 3 Base |
| 2 Gancho de sujeción | |

Colocación

- Coloque el ordenador de control en el gancho de sujeción ubicado en el borde delantero de la base en el sentido de la marcha y presione la parte trasera del ordenador de control contra la base.

Retirada

- Tire del ordenador de control hacia usted hasta que pueda levantarlo.

 Se puede conectar una correa a la trabilla.

11.5.3 Inserción de la placa de fijación

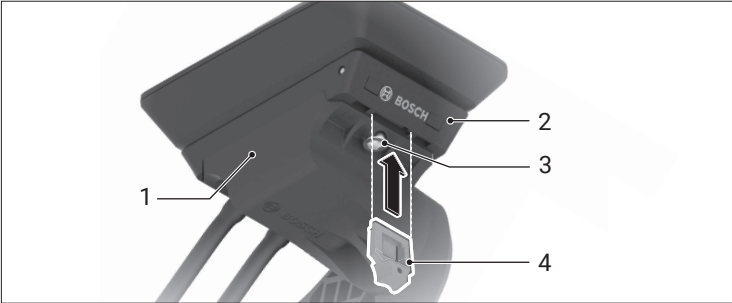


Fig.: 23 Inserción de la placa de fijación

- 1 Carcasa del adaptador
- 2 Base
- 3 Tornillo de fijación
- 4 Placa de seguridad

- Deslice la placa de fijación en la carcasa del adaptador desde abajo hasta que la placa de fijación encaje audiblemente.
A partir de este momento, ya no podrá levantar el ordenador de control del soporte sin quitar el soporte de la carcasa del adaptador aflojando ambos tornillos de fijación.

 La placa de seguridad no es un dispositivo antirrobo.

11.5.4 Manejo

El ordenador de control y las pantallas se controlan a través de una unidad de control. El significado de los botones de la unidad de control se encuentra en la descripción general. El botón de selección tiene dos funciones distintas, dependiendo del tiempo durante el que se presione.



Fig.: 24 Manejo del ordenador de control Kiox 300

	Botón de flecha a la izquierda	Desplazarse hacia la izquierda
	Botón de flecha a la derecha	Desplazarse hacia la derecha
	Botón más	Desplazarse hacia arriba
	Botón menos	Desplazarse hacia abajo
	Botón de selección	Pasar al 2.º nivel de pantalla (pulsación corta)
	Botón de selección	Abrir las opciones relacionadas con la pantalla (pulsación larga > 1 s), p. ej., reiniciar viaje o abrir el menú AJUSTES

11.5.5 Pantalla de inicio

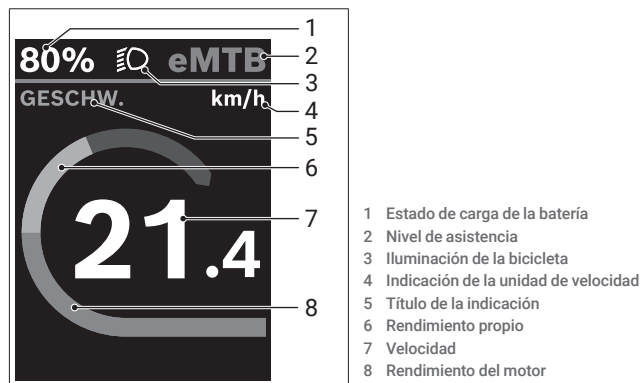


Fig.: 25 Pantalla de inicio de Kiox 300

Si no seleccionó ninguna otra pantalla antes de apagarlo por última vez, se mostrará esta pantalla.

Los indicadores 1 a 3 conforman la barra de estado y se muestran en todas las pantallas.

Desde esta pantalla puede usar el botón de flecha  para cambiar a la pantalla de estado o usar el botón de flecha  para acceder a otras pantallas. Estas pantallas muestran datos estadísticos, la autonomía de la batería y valores medios.

Desde cada una de estas pantallas puede acceder a un segundo nivel de datos con el botón de selección .

Si se encuentra en una pantalla distinta de la pantalla de inicio cuando se apaga, cuando se vuelva a encender se mostrará la última pantalla visualizada.

Puede restablecer las estadísticas de su trayecto o excursión manteniendo presionado el botón de selección  (no en la pantalla de configuración).

11.5.6 Pantalla de estado

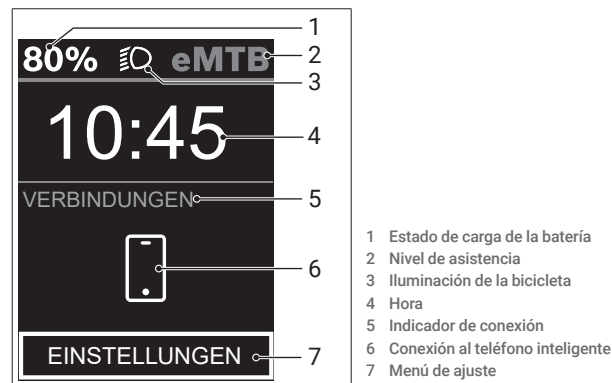


Fig.: 26 Pantalla de estado de Kiox 300

Puede acceder a la pantalla de estado desde la pantalla de inicio presionando el botón de flecha .

Desde esta pantalla puede acceder al menú Configuración pulsando el botón de selección .

 No se puede acceder al menú **CONFIGURACIÓN** durante el trayecto.

El menú **CONFIGURACIÓN** contiene los siguientes elementos del menú:

Mi bicicleta eléctrica	
Reiniciar	Valor para reiniciar la autonomía.
Reiniciar Auto Trip	Ajustes de reinicio automático.
Tamaño de rueda	Ajustar el valor del tamaño de rueda o restablecer el ajuste estándar.
Componentes	Indicación de los componentes utilizados con números de versión.
Sistema	
Idioma	Seleccionar el idioma de visualización preferido.
Unidades	Seleccionar el sistema de medición preferido (métrico/imperial).
Hora	Ajustar la hora.
Formato de fecha	Seleccionar el formato de fecha.
Brillo	Ajustar el brillo de la pantalla.
Restablecer ajustes	Restablecer todos los ajustes del sistema a los valores estándar.
Información	Información de contactos (Contacto) y certificados (Certificados).

Para abandonar el menú de configuración, mantenga presionado el botón de selección .

Con la tecla de flecha , puede acceder a la pantalla de inicio.

11.6 Ordenador de control Intuvia 100



Fig.: 27 Ordenador de control Intuvia 100

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 1 Ordenador de control | 6 Botón de reinicio |
| 2 Botón Bluetooth® | 7 Tornillo de bloqueo |
| 3 Compartimento de la batería | 8 Soporte |
| 4 Tornillo de bloqueo de la base | 9 Bandeja |
| 5 Contacto del ordenador de control | |

11.6.1 Uso según lo previsto

El ordenador de control Intuvia 100 está diseñado para mostrar datos de conducción. Se requiere un teléfono inteligente compatible con la aplicación **eBike Flow** (disponible en Apple App Store o Google Play Store) para poder usar plenamente el ordenador de control Intuvia 100.

11.6.2 Colocación y retirada del ordenador de control

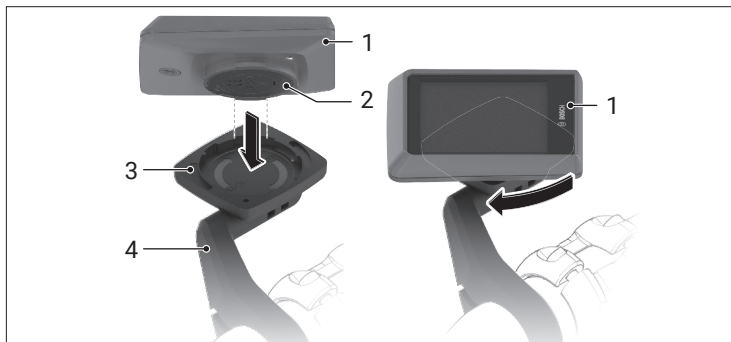


Fig.: 28 Montaje del ordenador de control Intuvia 100

- | | |
|-------------------------------|-----------|
| 1 Ordenador de control | 3 Bandeja |
| 2 Compartimento de la batería | 4 Soporte |

Colocación

1. Coloque el ordenador de control con las lengüetas del compartimento de la batería en la bandeja del soporte y presione suavemente el ordenador de control hacia abajo.
2. Gire el ordenador de control en sentido horario hasta que encaje.

Retirada

1. Gire el ordenador de control en sentido antihorario.
2. Retire el ordenador de control de la bandeja.

Cuando apague la bicicleta eléctrica, extraiga el ordenador de control.

11.6.3 Colocación del tornillo de bloqueo

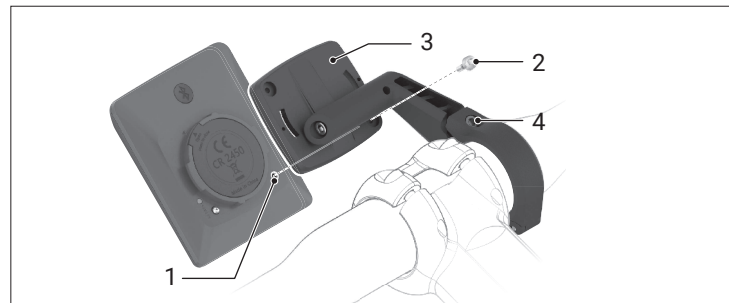


Fig.: 29 Colocación del tornillo de bloqueo

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Tornillo de bloqueo de la base | 3 Bandeja |
| 2 Tornillo de bloqueo | 4 Tornillo de fijación del soporte |

1. Suelte los tornillos de fijación del soporte.
2. Gire el soporte hasta que la parte inferior del ordenador de control sea accesible.
3. Coloque el tornillo de bloqueo y atorníllelo con el ordenador de control.
4. Oriente correctamente el soporte con el ordenador de control y vuelva a apretar el tornillo de fijación.

 El tornillo de bloqueo no es un dispositivo antirrobo.

11.6.4 Sustitución de la batería

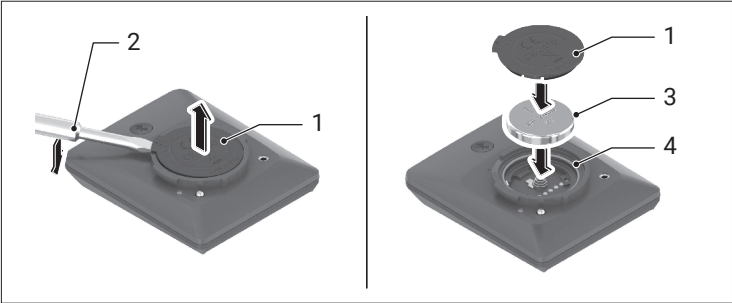


Fig.: 30 Colocación del tornillo de bloqueo

- 1 Tapa del compartimento de la batería
- 2 Destornillador de ranura
- 3 Batería (pila de botón tipo CR2450)
- 4 Goma de sellado

El ordenador de control se alimenta a través de una pila de botón CR2450. Cuando la batería esté casi vacía, aparecerá un mensaje en la pantalla.

Sustitución de la batería:

1. Retire el ordenador de control de la bandeja.
2. Abra cuidadosamente el compartimento de la batería con un destornillador de ranura.
3. Extraiga la batería usada y sustitúyala por una nueva batería CR2450. Al sustituirla, tenga en cuenta la polaridad de la batería y la posición correcta de la goma de sellado.
4. Cierre el compartimento de la batería.
5. Por último, vuelva a colocar el ordenador de control en la bandeja.

 Puede obtener las baterías recomendadas por Bosch a través de su distribuidor de bicicletas.

11.6.5 Manejo

El ordenador de control y las pantallas se controlan a través de una de las unidades de control descritas.

El significado de los botones de la unidad de control se encuentra en la descripción general.

El botón de selección tiene dos funciones distintas, dependiendo del tiempo durante el que se presione.



Fig.: 31 Manejo del ordenador de control Intuvia 100 (LED Remote y Mini Remote)

	Botón de flecha a la izquierda	Desplazarse hacia la izquierda (solo LED Remote)
	Botón de flecha a la derecha	Desplazarse hacia la derecha (solo LED Remote)
	Botón más	Incrementar el nivel de asistencia
	Botón menos	Reducir el nivel de asistencia
	Botón de selección	(pulsación corta)
	Botón de selección	(pulsación larga < 1 s)

11.6.6 Pantalla



Fig.: 32 Visualización de la pantalla de Intuvia 100

11.6.7 Indicaciones de velocidad y distancia

Cambio en la función de visualización

LED Remote:

- Pulse los botones  o  hasta que se muestre la función deseada.

Mini Remote:

- Pulse el botón de selección  hasta que se muestre la función deseada.

 Algunos ajustes no se pueden llevar a cabo en el ordenador de control, sino únicamente en la aplicación eBike Flow.

La indicación del velocímetro mostrará la velocidad actual en todo momento.

En la indicación de función (combinación de indicación de texto y valores), puede elegir entre las siguientes funciones:

Recorrido	Distancia recorrida desde el último reinicio
Tiempo de viaje	Tiempo de viaje desde el último reinicio
Hora	Hora actual
Autonomía	Autonomía estimada de la carga de batería existente (con las mismas condiciones, como nivel de asistencia, perfil de recorrido, etc.)
Velocidad Ø	Velocidad media alcanzada desde el último reinicio
Velocidad máx.	Velocidad máxima alcanzada desde el último reinicio
Distancia total	Indicación de la distancia total recorrida con la bicicleta eléctrica (no reinicializable)

 El ordenador de control muestra automáticamente una recomendación de marcha al conducir la bicicleta eléctrica. La indicación de recomendación de cambio de marcha se superpone a la pantalla de texto en el ordenador de control y se puede desactivar manualmente a través de la configuración básica.

11.6.8 Visualización y ajuste de la configuración básica

Acceder al menú de configuración básica

- Pulse el botón de selección  hasta que en la indicación de texto aparezca **Configuración**.

Cambiar la configuración básica

LED Remote:

- Pulse los botones  o  hasta que se muestre la configuración básica deseada.

Mini Remote:

- Pulse el botón de selección  hasta que se muestre la configuración básica deseada.

Modificar configuración básica

LED Remote:

- Presione brevemente el botón de selección  para desplazarse hacia abajo hasta que se muestre el valor deseado.

Mini Remote:

- Presione el botón de selección  durante más de un segundo para desplazarse hacia abajo hasta que se muestre el valor deseado.

Si mantiene pulsado el botón correspondiente, cambiará automáticamente al siguiente valor de la configuración básica.

Abandonar el menú de configuración básica

El menú de configuración básica se abandona automáticamente si se detecta inactividad durante 60 segundos, al conducir la bicicleta eléctrica o con ayuda de la función **Atrás**.

Puede modificar los siguientes ajustes básicos:

Idioma	Aquí puede seleccionar un idioma de visualización preferido de entre una selección
Unidades	Puede configurar la velocidad y la distancia en kilómetros o millas
Hora	Aquí puede ajustar la hora.
Formato de fecha	Puede ajustar la hora en formato de 12 o 24 horas
Recomendación de marcha	Puede activar o desactivar la recomendación de marcha
Retroiluminación	Aquí puede configurar la duración de la retroiluminación
Brillo	El brillo puede ajustarse en cinco niveles entre el 5 y el 100 %
Restablecer ajustes	Aquí puede restablecer la configuración presionando prolongadamente el botón de selección 
Certificados	
Atrás	Abandonar el menú de configuración

 No se puede acceder al menú **Configuración** durante el trayecto.

11.7 Unidad de accionamiento

ADVERTENCIA

¡Peligro de daños a los productos sanitarios!

Los imanes pueden afectar al funcionamiento de implantes u otros productos sanitarios, como marcapasos, desfibriladores o bombas de insulina.

- Mantenga los imanes alejados de implantes u otros productos sanitarios e informe a las personas que usan implantes o productos sanitarios del peligro.

AVISO

¡Peligro de daños!

Peligro de pérdida de datos y daños irreversibles debido a los efectos de los imanes.

- Mantenga los imanes alejados de soportes de datos magnéticos y dispositivos sensibles magnéticamente.
- Evite los campos magnéticos en las inmediaciones de la unidad de accionamiento (p. ej., pedales automáticos magnéticos, sensores de cadencia magnéticos, etc.) para que no interfieran con el funcionamiento de la unidad de accionamiento.

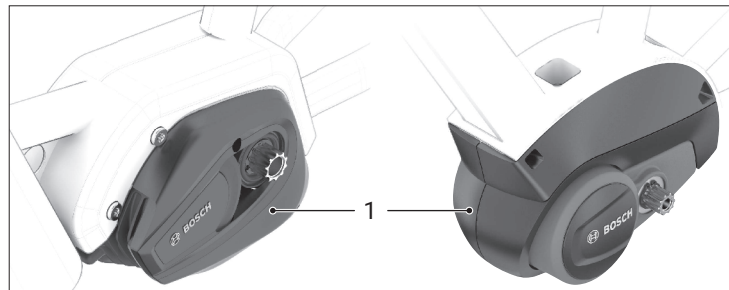


Fig.: 33 Descripción general de la unidad de accionamiento

1 Unidad de accionamiento

El accionamiento de la bicicleta eléctrica únicamente le asiste durante la conducción cuando pedalea. Si no pedalea, la asistencia no se activa. La potencia del motor siempre depende de la fuerza empleada al pedalear (véase «6.2 Funcionamiento» en la página 16).

Se aplica una excepción a la función de ayuda al empuje, en la que la bicicleta eléctrica se puede empujar a baja velocidad sin pedalear (véase «11.4.12 Encendido/apagado de la ayuda de empuje» en la página 39).

11.8 Sensor de velocidad

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de daños a los productos sanitarios!

Los imanes pueden afectar al funcionamiento de implantes u otros productos sanitarios, como marcapasos, desfibriladores o bombas de insulina.

- Mantenga los imanes alejados de implantes u otros productos sanitarios e informe a las personas que usan implantes o productos sanitarios del peligro.
- Para evitar interferencias, los imanes no deben colocarse directamente frente al pecho. Mantenga una distancia mínima de 30 m con respecto al pecho.

⚠ PRECAUCIÓN

¡Peligro de lesiones!

Existe riesgo de lesiones si los dedos o la mano quedan atrapados entre el imán de la llanta y los objetos atraídos por él. Pueden producirse lesiones en la piel (p. ej., cuando se atraen virutas de metal), hematomas, contusiones o fracturas.

- Tenga precaución y use ropa de protección adecuada para evitar lesiones.

AVISO

¡Peligro de daños!

Peligro de pérdida de datos y daños irreversibles debido a los efectos de los imanes.

- Mantenga los imanes alejados de soportes de datos magnéticos y dispositivos sensibles magnéticamente.

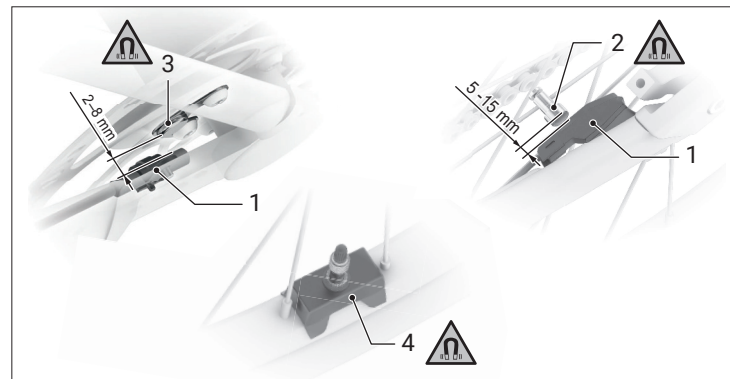


Fig.: 34 Compruebe el sensor de velocidad (la forma y la posición de montaje pueden variar)

- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| 1 Sensor de velocidad | 3 Imán CenterLock |
| 2 Imán de radio | 4 Imán de llanta (rim magnet) |

11.8.1 Sensor de velocidad (slim)

El sensor de velocidad y el imán CenterLock relacionado o el imán del radio se instalan de fábrica de modo que, con un giro de la rueda, el imán se mueva un mínimo de 2 mm y un máximo de 15 mm en el sensor de velocidad.

Si se llevan a cabo modificaciones estructurales, debe respetarse la distancia correcta entre el imán y el sensor de velocidad.

- Al instalar o retirar la rueda trasera, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad o el soporte del sensor.
- Al cambiar las ruedas, asegúrese de que los cables de los sensores no presenten tensión ni dobleces.

El imán CenterLock únicamente se puede quitar y volver a colocar un máximo de 5 veces.

11.8.2 Imán de llanta (rim magnet)

La instalación de un imán de llanta elimina la necesidad de un sensor de velocidad independiente para detectar un giro de la rueda. El sensor de velocidad está integrado en la unidad de accionamiento. La unidad de accionamiento detecta por sí misma cuando el imán está cerca y calcula la velocidad y todos los demás datos necesarios a partir de la frecuencia de aparición del campo magnético.

12 Cuidados

ADVERTENCIA

¡Riesgo de descarga eléctrica y cortocircuito!

Existe riesgo de corriente eléctrica durante los trabajos de cuidado, mantenimiento y reparación.

- Compruebe que el cable de alimentación del cargador esté desenchufado de la toma de corriente.
- Retire la batería.
- No limpie los componentes con agua corriente ni otros líquidos.
- No emplee un limpiador a presión o un chorro de agua.

PRECAUCIÓN

¡Peligro de lesiones!

Si la bicicleta eléctrica se utiliza incorrectamente, es posible que se comporte de manera inesperada.

- Lea la sección «11 Manejo» en la *página 26* completamente antes de la primera puesta en funcionamiento.

Los cuidados regulares mantienen el nivel de seguridad y fiabilidad de su bicicleta eléctrica.

- Limpie los componentes de la bicicleta eléctrica con un paño ligeramente húmedo.
- Utilice un producto de limpieza suave.
- Compruebe si las líneas eléctricas, las conexiones y los contactos están intactos y limpios (inspección visual).
- Solicite a su distribuidor especializado que sustituya las piezas dañadas o corroídas.
- Evite que penetre humedad o suciedad en los contactos.

12.1 Aviso sobre la llave de la cerradura de la batería

- Tome nota de los números de llave grabados en la llave.
- Si pierde la llave, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una llave de repuesto.

13 Eliminación de residuos

- Lea la explicación de los símbolos, que se encuentra impresa o estampada en el embalaje, la batería y el cargador (véase «5.1 Símbolos en los productos» en la página 14).
- Si tiene alguna pregunta sobre la eliminación, consulte a su distribuidor especializado o al ayuntamiento o la administración municipal responsable.

13.1 Eliminación de la bicicleta eléctrica y el cargador

(Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables)

Los dispositivos eléctricos antiguos no deben tirarse a la basura doméstica.

La bicicleta eléctrica y el cargador son dispositivos eléctricos. Los consumidores están legalmente obligados a desechar los aparatos eléctricos antiguos por separado de la basura doméstica, p. ej., en un centro de reciclaje o en un punto de recolección en su comunidad/distrito, para su eliminación o reutilización. También existe la posibilidad de entregar los equipos eléctricos antiguos al minorista de forma gratuita. Esto garantiza que los dispositivos antiguos se reciclen correctamente y se eviten los efectos negativos sobre el medioambiente.

Antes de su eliminación, todas las pilas y las baterías, así como todas las piezas operativas que contienen pilas o baterías, deben retirarse de la bicicleta eléctrica. Las luces también deben extraerse si puede hacerse de forma no destructiva. La eliminación de los datos personales almacenados en los dispositivos antiguos es responsabilidad del consumidor.



Los dispositivos eléctricos que deben entregarse o reciclarse como se describe están marcados con el símbolo que se muestra aquí.

Conformidad con la Directiva RoHS: El producto que ha adquirido cumple con la Directiva RoHS de la UE (2011/ 65/ EG). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la Directiva.

13.2 Eliminación de pilas y baterías

Las pilas y baterías antiguas no deben tirarse a la basura doméstica.

Las baterías recargables que suministran energía al motor y las pilas o baterías de la pantalla instaladas de forma permanente suelen ser pilas o baterías de iones de litio que se eliminan como residuos peligrosos o deben llevarse a un centro de recogida de baterías usadas por separado. Los consumidores están legalmente obligados a devolver las pilas y baterías a un lugar adecuado, ya que algunas contienen sustancias tóxicas. La recogida selectiva y el reciclaje de pilas y baterías antiguas tiene por objeto garantizar una eliminación o reciclaje adecuados para evitar efectos nocivos (para la salud) en las personas y el medioambiente.

Para evitar los residuos de baterías, se exige fundamentalmente a todos los consumidores que utilicen pilas o baterías de larga duración y/o recargables y que traten con cuidado las pilas y baterías, así como los dispositivos que funcionan con ellas. Antes de desechar las pilas y baterías, siempre se debe comprobar si el producto correspondiente se puede reutilizar mediante reparación o reacondicionamiento.

Debido a los peligros específicos del producto que presentan las pilas y las baterías recargables de iones de litio, se requiere precaución especial al usar pilas y baterías recargables de iones de litio. Al exponerlas al calor existe, p. ej., un mayor riesgo de explosión e incendio.

La devolución de pilas y baterías es gratuita y se puede realizar en el fabricante o en un punto de recogida adecuado de la ciudad o municipio. La ciudad y las administraciones locales proporcionan información sobre los puntos de recolección.



Las pilas y baterías que deben entregarse o reciclarse como se describe están marcadas con el símbolo que se muestra aquí.

En el caso de pilas/baterías que contienen mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb), el símbolo químico correspondiente se muestra asimismo debajo del símbolo.

13.3 Cómo desechar el embalaje

Deseche el embalaje en función de los materiales. Deposite el papel y el cartón en el contenedor de papel, y los plásticos en el contenedor de basura inorgánica.

14 Mensajes de error

14.1 Unidad de control LED Remote

La unidad de control muestra si se producen errores críticos o leves en el sistema de la bicicleta eléctrica.

Los mensajes de error generados por el sistema de la bicicleta eléctrica pueden leerse a través de la aplicación **eBike Flow** o a través de su distribuidor especializado. La información sobre el error y la asistencia para corregir el error se pueden mostrar a través de un enlace en la aplicación **eBike Flow**.

14.1.1 Errores leves

Los errores leves se indican mediante el LED naranja intermitente del nivel de asistencia. El error se confirma presionando el botón de selección  y el LED del nivel de asistencia muestra constantemente el color del nivel de asistencia configurado.

Si procede, puede utilizar la siguiente tabla para solucionar los errores por sí mismo. De lo contrario, consulte a su distribuidor especializado.

Número de error	Solución del error
0x523005	Los números de error especificados indican que hay deficiencias en la detección del campo magnético por parte de los sensores. Compruebe si ha perdido el imán mientras conducía. Si usa un imán de radio o un imán CenterLock, compruebe que el sensor y el imán estén ensamblados correctamente. Asegúrese asimismo de que el cable que conecta con el sensor no esté dañado. Si utiliza un imán de llanta (rim magnet), asegúrese de que no haya campos magnéticos que interfieran cerca de la unidad de accionamiento.
0x514001	
0x514002	
0x514003	
0x514006	

14.1.2 Errores críticos

Los errores críticos se indican mediante el parpadeo rojo del LED de nivel de asistencia y el indicador del nivel de carga.

- En caso de error crítico, póngase en contacto con un distribuidor especializado lo antes posible.
- ¡No conecte un cargador al sistema!

14.2 Batería

La batería de la bicicleta eléctrica Bosch no debe abrirse, ni siquiera para repararla. Existe el riesgo de que la batería de la bicicleta eléctrica Bosch pueda incendiarse, p. ej., debido a un cortocircuito. Este peligro existe si continúa utilizando una batería de bicicleta eléctrica de Bosch una vez abierta, incluso en un momento posterior.

- Por lo tanto, no repare la batería de la bicicleta eléctrica de Bosch en caso de avería; en su lugar, solicite a su distribuidor especializado que la sustituya por una batería de bicicleta eléctrica original de Bosch.

14.3 Cargador

Error	Causa	Solución
Parpadean dos LED en la batería.	Batería defectuosa	Póngase en contacto con un distribuidor especializado autorizado.
Parpadean tres LED en la batería.	Batería demasiado caliente o demasiado fría	Separe la batería del cargador hasta que se alcance el rango de temperatura de carga. No vuelva a conectar la batería al cargador hasta que haya alcanzado la temperatura de carga permitida.
Ningún LED parpadea (dependiendo del estado de carga de la batería de la bicicleta eléctrica, uno o más LED se encienden de forma continua).	El cargador no carga.	Póngase en contacto con un distribuidor especializado autorizado.
No es posible realizar el proceso de carga (ninguna indicación en la batería)	El conector no está correctamente conectado	Compruebe todas las conexiones.
	Contactos de la batería sucios	Limpie cuidadosamente los contactos de la batería.
	Toma de corriente, cable o cargador defectuosos	Compruebe el voltaje, solicite a su distribuidor especializado que revise el cargador.
	Batería defectuosa	Póngase en contacto con un distribuidor especializado autorizado.

15 Datos técnicos

15.1 Ordenador de control

Kiox 300	
Código de producto	BHU3600
Temperatura de funcionamiento*	-5 ... +40 °C
Temperatura de almacenamiento	+10 ... +40 °C
Clase de protección IP54	IP54
Peso, aprox.	32 g

*Fuera de este rango de temperatura, pueden producirse fallos en la pantalla.
La información de licencia del producto está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.bosch-ebike.com/licences>.

Intuvia 100	
Código de producto	BHU3200
Temperatura de funcionamiento*	-5 ... +40 °C
Temperatura de almacenamiento	+10 ... +40 °C
Batería (pila de botón)	1 CR2450
Clase de protección IP54	IP54
Peso, aprox.	63g
Bluetooth® Low Energy 5.0	
Frecuencia	2400–2480 MHz
Potencia de transmisión	1 mW

*Fuera de este rango de temperatura, pueden producirse fallos en la pantalla.
La información de licencia del producto está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.bosch-ebike.com/licences>.

15.2 Soporte del ordenador de control

Código de producto	BDS3210 BDS3250 BDS3620 BDS3630
Tensión de salida	4,75 ... 5,4 V
Corriente de salida máx.	1,5 A
Temperatura de funcionamiento	-5 ... +40 °C
Temperatura de almacenamiento	+10 ... +40 °C
Clase de protección	IP54

15.3 Unidad de control

Mini Remote	
Código de producto	BRC3300
Temperatura de funcionamiento	-5 ... +40 °C
Temperatura de almacenamiento	+10 ... +40 °C
Batería (pila de botón)	1 CR1620
Clase de protección	IP54
Dimensiones (sin soporte)	40 x 39 x 22 mm
Peso	16 g
Bluetooth® Low Energy 5.0	
Frecuencia	2400–2480 MHz
Potencia de transmisión	≤1 mW

La información de licencia del producto está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.bosch-ebike.com/licences>.

LED Remote	
Código de producto	BRC3600
Corriente de carga de conexión USB máx. ¹⁾	600 mA
Tensión de carga de conexión USB	5 V
Cable de carga USB ³⁾	USB Type-C® ²⁾
Temperatura de carga	0 ... +45 °C
Temperatura de funcionamiento	-5 ... +40 °C
Temperatura de almacenamiento	+10 ... +40 °C
Interfaz de diagnóstico	USB Type-C® B)
Batería de iones de litio interna	3,7 V 75 mAh
Clase de protección	IP54
Dimensiones (sin soporte)	74 x 53 x 35 mm
Peso	30 g
Bluetooth® Low Energy 5.0	
Frecuencia	2400–2480 MHz
Potencia de transmisión	1 mW

¹⁾ Especificación para cargar el control remoto LED; los dispositivos externos no se pueden cargar.

²⁾ USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales de USB Implementers Forum.

³⁾ No incluido en el alcance de suministro.

System Controller	
Código de producto	BRC3100
Temperatura de funcionamiento	-5 ... +40 °C
Temperatura de almacenamiento	+10 ... +40 °C
Clase de protección	IP54
Dimensiones (sin soporte)	88 x 28 x 27 mm
Peso	35 g
Bluetooth® Low Energy 5.0	
Frecuencia	2400–2480 MHz
Potencia de transmisión	≤1 mW

La información de licencia del producto está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.bosch-ebike.com/licences>.

15.4 Iluminación de la bicicleta

AVISO

¡Peligro de daños!

Las luces colocadas incorrectamente pueden destruirse.

- Utilice únicamente luces compatibles con el sistema de bicicletas eléctricas de Bosch.
- Utilice únicamente luces con la misma tensión.
- En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Iluminación de la bicicleta	
Tensión aprox.	12 V =
máxima potencia de la luz delantera	17,4 W
máxima potencia de la luz trasera	0,6 W

En función de las disposiciones legales, el suministro de energía no es posible en todas las versiones específicas de cada país a través de la batería de la bicicleta eléctrica.

15.5 ABS eBike de Bosch

BAS3311	
Código de producto	BAS3311
Temperatura de funcionamiento	-5 ... +40 °C
Temperatura de almacenamiento	+10 ... +40 °C
Clase de protección	IPx7
Peso, aprox.	3,2 kg

15.6 Unidad de accionamiento (Drive Unit)

Performance Line	
Código de producto	BDU3360
Potencia continua nominal	250 W
Par del accionamiento máx.	75 Nm
Tensión nominal	36 V =
Temperatura de funcionamiento	-5 ... +40 °C
Temperatura de almacenamiento	+10 ... +40 °C
Clase de protección	IP54
Peso, aprox.	3,2 kg

El sistema de la bicicleta eléctrica utiliza FreeRTOS (véase <http://www.freertos.org>).

Performance Line CX / Cargo / CX Race Edition / Speed	
Código de producto	BDU3740 / BDU3741 / BDU3760 / BDU3761 / BDU3780 / BDU3781
Potencia continua nominal	250 W
Par del accionamiento máx.	85 Nm
Tensión nominal	36 V =
Temperatura de funcionamiento	-5 ... +40 °C
Temperatura de almacenamiento	+10 ... +40 °C
Clase de protección	IP54
Peso, aprox.	3 kg

El sistema de la bicicleta eléctrica utiliza FreeRTOS (véase <http://www.freertos.org>).

15.7 Batería de iones de litio

PowerTube 500 / PowerTube 625 / PowerTube 750			
Código de producto	BBP3750	BBP3760	BBP3770
Tensión nominal	36 V =		
Potencia nominal	13,4 Ah	16,7 Ah	20,1 Ah
Energía	500 Wh	625 Wh	750 Wh
Temperatura de funcionamiento	-5 ... +40 °C		
Temperatura de almacenamiento	+10 ... +40 °C		
Rango de temperatura de carga permitido	0 ... +40 °C		
Peso, aprox.	3,0 kg	3,6 kg	4,3 kg
Clase de protección	IP54		

PowerPack 545 / PowerPack 725		
Código de producto	BBP3551	BBP3570
Tensión nominal	36 V =	
Potencia nominal	14,4 Ah	19,2 Ah
Energía	545 Wh	725 Wh
Temperatura de funcionamiento	-5 ... +40 °C	
Temperatura de almacenamiento	+10 ... +40 °C	
Rango de temperatura de carga permitido	0 ... +40 °C	
Peso, aprox.	3,0 kg	4,0 kg
Clase de protección	IP54	

15.8 Cargador

4A Charger	
Código de producto	BPC3400
Tensión nominal	198 - 264 V~
Frecuencia	47 - 63 Hz
Tensión de carga de la batería	36 V =
Corriente de carga máx.	4 A
Tiempo de carga aprox.	
PowerTube 500 / 625 / 750	4,5 h / 5,4 h / 6,0 h
PowerTube 545 / 725	4,9 h / 6,0 h
Temperatura de funcionamiento	0 ... +40 °C
Temperatura de almacenamiento	+10 ... +40 °C
Peso, aprox.	0,7 kg
Clase de protección	IP40

La información se aplica a un voltaje nominal [U] de 230 V. Esta información puede variar con diferentes voltajes y en las versiones específicas de cada país.

17 Información legal

Responsable de ventas y marketing

Hermann Hartje KG

Deichstraße 120–122

27318 Hoya/Weser (Alemania)

Tfno. +49 (0) 4251–811-90

info@hartje.de

www.hartje.de

Texto, contenido y maquetación

PlusDocu GmbH

Stralauer Platz 34

10243 Berlín

info@plusdocu.com

www.plusdocu.com

Estas instrucciones de uso constituyen instrucciones adicionales para su bicicleta y cumplen con los requisitos y el ámbito de aplicación de las normas DIN EN 15194 y DIN EN 82079-1.

© Se prohíbe la reproducción, reimpresión y traducción, así como todo uso comercial, ya sea del documento en su totalidad o de extractos del mismo, en forma impresa o electrónica, sin consentimiento previo por escrito.

Version 2022_02_CONWAY_E-RAD_BOSCH_ES





COMERCIANTE / DISTRIBUIDOR:

DISTRIBUCIÓN DE VENTAS:

HERMANN HARTJE KG
DEICHSTRASSE 120-122
27318 HOYA
GERMANY
0049 (0) 4251 811 90
INFO@HARTJE.DE
WWW.HARTJE.DE

CONWAY

www.conway-bikes.com